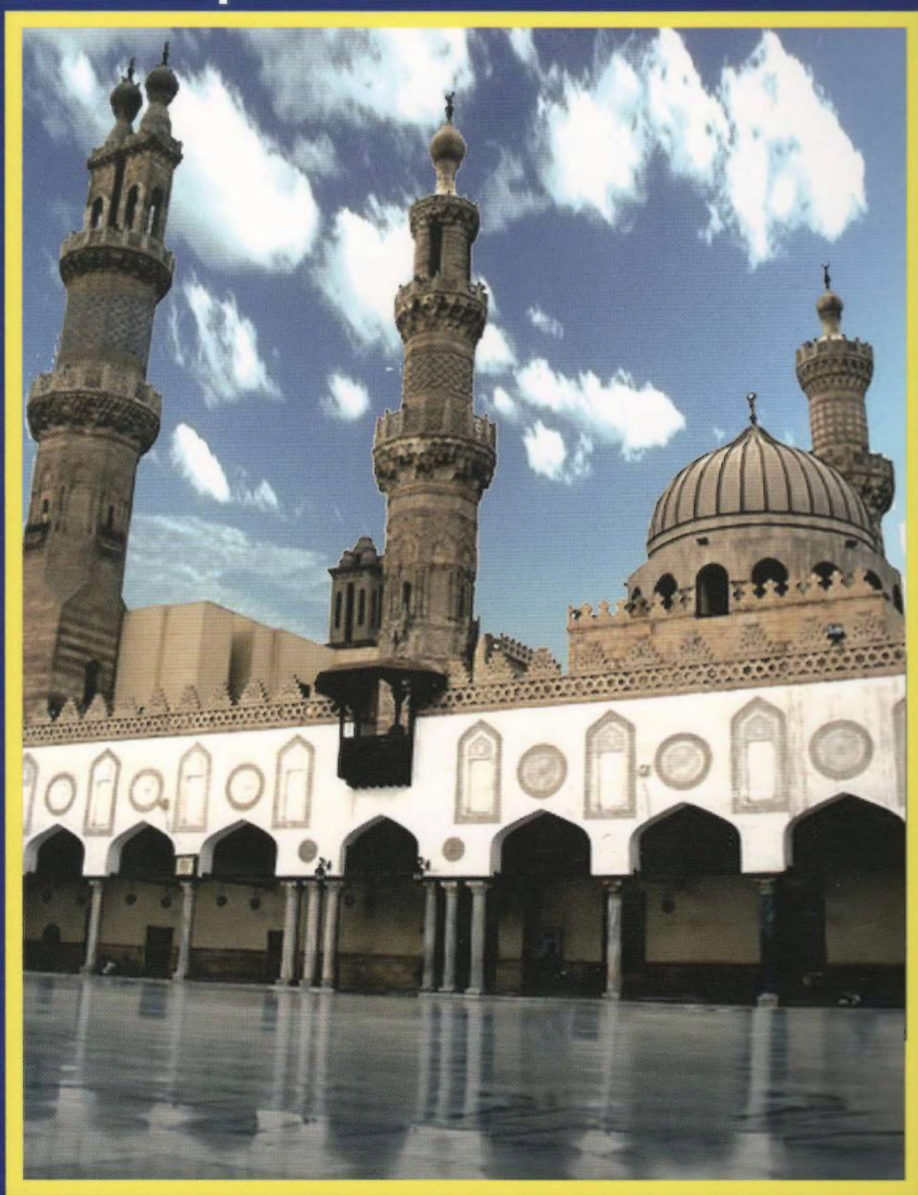


Ашур Али Иман

Азхария

Учебное пособие по изучению
арабского языка



Прописи для начинающих

АРАБСКИЙ АЛФАВИТ

ا Алиф	ب Бā	ت Тā	ث Сā	ج Жйм	ح Хā	خ Хā
د Дāл	ذ Зāл	ر Рā	ز Зā	س Сйн	ش Шйн	ص Сāд
ض Дāд	ط Тā	ظ Зā	ع ‘Айн	غ Ғайн	ف Фā	ق Қāф
ك Кāф	ل Лāм	م Мйм	ن Нўн	ه Хā	و Вāв	ي Йā

Арабский алфавит состоит из 28 букв, которые обозначают согласные звуки, причем три из них (алиф, вāв, йā) служат ещё для передачи долгих гласных (аа, уу, ии). Краткие гласные (а, у, и) на письме не обозначаются.

Арабы пишут и читают справа налево.

Арабские буквы имеют разные начертания, это зависит от того, стоят ли они отдельно или соединены с соседними буквами. На арабском языке буквы имеют либо по два начертания, либо четыре.

1) Двадцать две буквы (ب ت ث ج ح خ س ش ص ض ع غ ف ق ك ل م ن ه ي) имеют по четыре начертания:

- Отдельное, изолированное, не связанное с другими буквами.
- Начальное, связанное с последующей буквой.
- Серединное, связанное с обеих сторон.
- Конечное, связанное с предыдущей буквой.

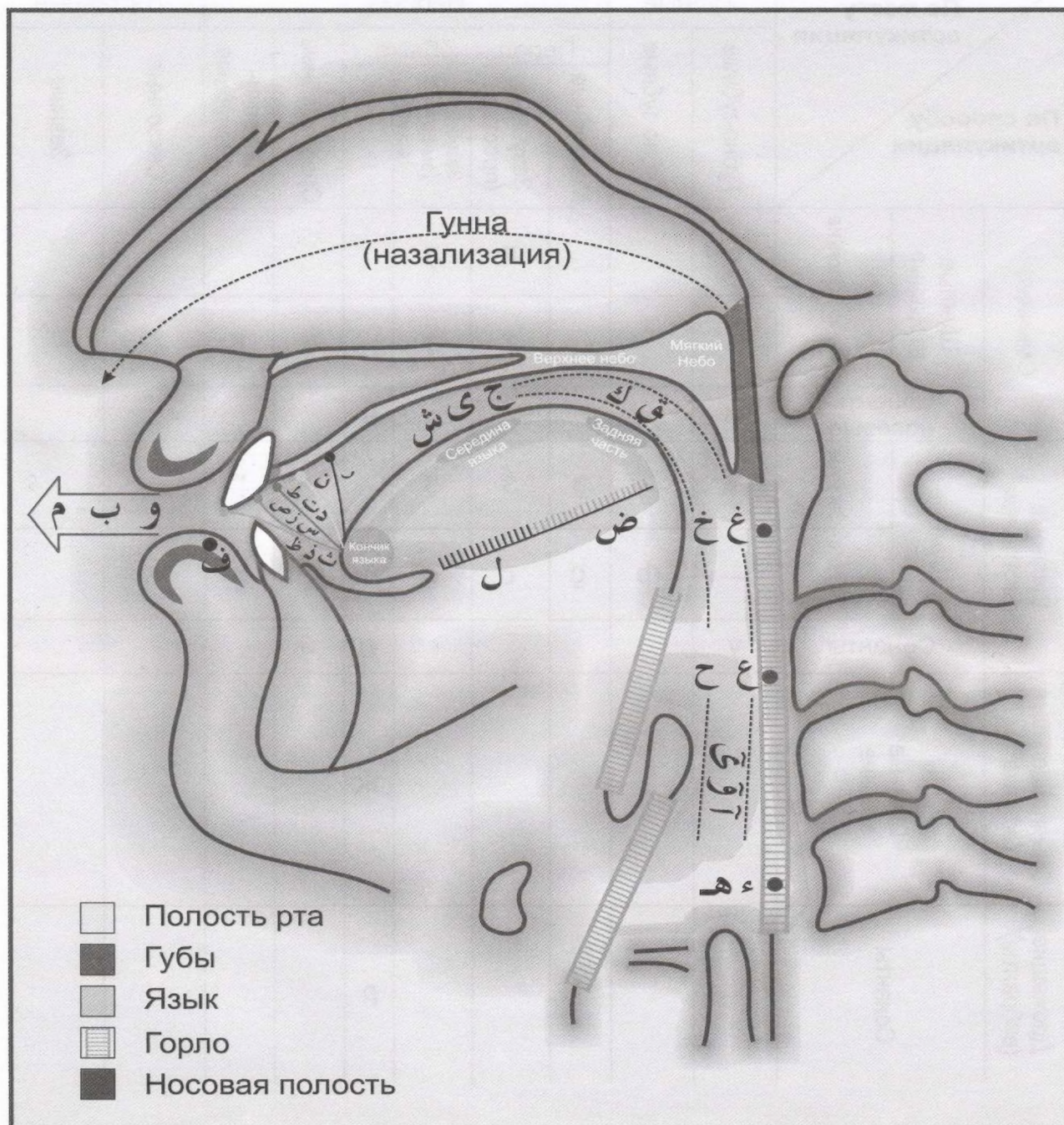
2) Шесть букв (ا د ذ ر ز و) имеют по два начертания: отдельное и конечное.

В начале слов они пишутся изолированно, а в середине слов без какой-либо связи с последующими, а иногда и предыдущими буквами.

Примечание: Методика и особенность данной книги состоит в том, что заучивание алфавита происходит постепенно, урок за уроком.

Органы речи

В арабском языке имеется пять органов речи:
полость рта, горло, язык, губы и носовая полость



КЛАССИФИКАЦИЯ СОГЛАСНЫХ ЗВУКОВ АРАБСКОГО ЯЗЫКА

По месту артикуляции По способу артикуляции			Губные		Нёбные					Гортанные		
			Губно-губные	Губно-зубные	Передненёбные				Средненёбные	Глубоко-задненёбные	Связочные	Зевные
					Межзубные	Зазубные (простые)	Зазубные (эмфатические)					
Смычные	Шумные взрывные	Звонкие	б			д	д̣					ʕ
		Глухие				т	т̣		к	қ	ʔ	
	Сонанты носовые		м					н				
Щелевые (фрикативные)	Шумные	Звонкие			з	з	з̣			г̣		
		Глухие	п	ф	с	с	с̣	ш		х̣	х	
	Сонанты		у					л	й			
Смычно-щелевые (афrikаты)	Шумные звонкие							ж				
Дрожащие (вибранты)	Сонанты							р				

Первый урок

Краткие гласные

В арабском алфавите для изображения кратких гласных звуков буквы отсутствуют. Для этой цели используются специальные **надстрочные и подстрочные значки**, так называемые **огласовки (харакаты)**.

у - *дамма* - ...

ا = у

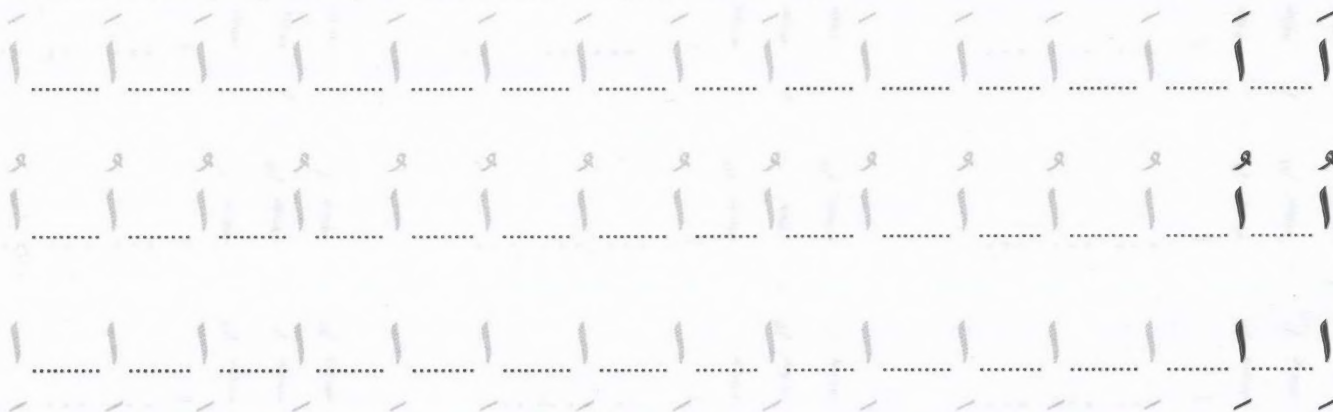
и - *какра* - ...

ا = и

а - *фатха* - ...

ا = а

1. Напишите букву алиф с огласовками (харакатами).



2. Прочитайте сочетания букв.

ا ا ا = ا + ا + ا = а + а + а = а.а.а.

ا ا ا = ا + ا + ا = у + у + у = у.у.у.

ا ا ا = ا + ا + ا = и + и + и = и.и.и.

ПРИМЕЧАНИЕ: знак “фатха” который обозначает арабский гласный звук [а] не соответствует русскому [а] в слове “Алы”. Этот звук, соответствует русскому [а] в слове “Али”. Что касается остальных арабских звуков [и] и [у], то они похожи на звучание в русском языке.

у у у
| | | = у.у.у.

и и и
| | | = и.и.и.

а а а
| | | = а.а.а.

у и у
| | | = у.и.у.

а у и
| | | = а.у.и.

а и а
| | | = а.и.а.

и у а
| | | = и.у.а.

у и а
| | | = у.и.а.

а у а
| | | = а.у.а.

3. Напишите транскрипцию сочетаний букв и прочитайте.

| | | =

| | | =

| | | =

| | | =

| | | =

| | | =

| | | =

| | | =

| | | =

4. Поставьте харакаты сочетаний букв в соответствии с транскрипцией и прочитайте.

| | | = у.и.у

| | | = и.у.а

| | | = а.у.и

| | | = у.а.у

| | | = и.а.у

| | | = у.а.и

| | | = и.а.у

| | | = а.у.и

| | | = а.и.у

| | | = и.и.и

| | | = у.у.у

| | | = а.а.а

Алиф и хамза (ء)

Знак хамза (ء), служащий для обозначения «гортанного взрыва» (хамзы),
в алфавит не входит

ء ء ء ء ء ء ء ء ء ء ء ء ء ء ء

ء ء ء ء ء ء ء ء ء ء ء ء ء ء ء

أ = 'у

إ = 'и

آ = 'а

1. Напишите буквы «алиф» с хамзой с огласовками (харакатами).

أ أ أ أ أ أ أ أ أ أ أ أ أ أ أ

إ إ إ إ إ إ إ إ إ إ إ إ إ إ إ

آ آ آ آ آ آ آ آ آ آ آ آ آ آ آ

2. Прочитайте сочетания букв.

أ أ أ = 'у'у'у

إ إ إ = 'и'и'и

آ آ آ = 'а'а'а

أ إ أ = 'у'и'у

إ أ إ = 'а'у'и

آ إ آ = 'а'и'а

إ أ إ = 'и'у'а

أ إ أ = 'у'и'а

أ أ أ = 'а'у'а

3. Напишите транскрипцию сочетаний букв и прочитайте.

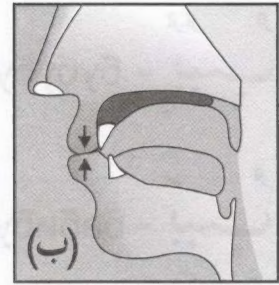
$\begin{array}{c} \text{и} \\ | \\ \text{и} \\ | \\ \text{и} \\ | \end{array} = \dots \dots \dots$	$\begin{array}{c} \text{и} \\ | \\ \text{и} \\ | \\ \text{а} \\ | \end{array} = \dots \dots \dots$	$\begin{array}{c} \text{а} \\ | \\ \text{и} \\ | \\ \text{и} \\ | \end{array} = \dots \dots \dots$
$\begin{array}{c} \text{а} \\ | \\ \text{а} \\ | \\ \text{и} \\ | \end{array} = \dots \dots \dots$	$\begin{array}{c} \text{а} \\ | \\ \text{а} \\ | \\ \text{а} \\ | \end{array} = \dots \dots \dots$	$\begin{array}{c} \text{и} \\ | \\ \text{а} \\ | \\ \text{и} \\ | \end{array} = \dots \dots \dots$
$\begin{array}{c} \text{и} \\ | \\ \text{а} \\ | \\ \text{а} \\ | \end{array} = \dots \dots \dots$	$\begin{array}{c} \text{и} \\ | \\ \text{а} \\ | \\ \text{и} \\ | \end{array} = \dots \dots \dots$	$\begin{array}{c} \text{а} \\ | \\ \text{и} \\ | \\ \text{а} \\ | \end{array} = \dots \dots \dots$

4. Поставьте харакаты сочетания букв в соответствии с транскрипцией и прочитайте.

$| \ | \ | = \text{'у'и'у}$	$| \ | \ | = \text{'и'у'а}$	$| \ | \ | = \text{'а'у'и}$
$| \ | \ | = \text{'у'а'у}$	$| \ | \ | = \text{'и'а'у}$	$| \ | \ | = \text{'у'а'и}$
$| \ | \ | = \text{'и'а'у}$	$| \ | \ | = \text{'а'у'и}$	$| \ | \ | = \text{'а'и'у}$
$| \ | \ | = \text{'у'у'у}$	$| \ | \ | = \text{'и'и'и}$	$| \ | \ | = \text{'а'а'а}$

Второй урок

ب - bā



Буква «bā» обозначает звук, аналогичный русскому [б].

1. Напишите букву «bā».

ب ب ب ب ب ب ب ب ب ب ب ب ب ب ب
ب ب ب ب ب ب ب ب ب ب ب ب ب ب ب
ب ب ب ب ب ب ب ب ب ب ب ب ب ب ب
ب ب ب ب ب ب ب ب ب ب ب ب ب ب ب

ببب = ب + ب + ب = 6 + 6 + 6 = 666

ب + ب + ب ب + ب + ب ب + ب + ب ب + ب + ب ببب
ببب ببب ببب ببب ببب ببب ببب ببب
ببب ببب ببب ببب ببب ببب ببب ببب

2. Прочитайте и запомните огласовки кратких гласных, обращая внимание на соединение букв.

بَبَب = ب + ب + ب = ба + ба + ба = бабаба

بِبِب = ب + ب + ب = би + би + би = бибиби

بُبُب = ب + ب + ب = бу + бу + бу = бубубу

3. Прочитайте следующие слова.

بُبُ = бубубу	بِبِب = бибиби	بَبَب = бабаба
بِبُ = бабибу	بَبِب = бабиба	بُبِب = бубиба

4. Напишите транскрипцию слов и прочитайте.

بِبُ = б...б...б...	بِبِب = б...б...б...	بَبَب = б...б...б...
بِبُ =	بِبِب =	بُبِب =
بِبُ =	بِبِب =	بِبِب =

5. Поставьте огласовки (харакаты) букв в соответствии с транскрипцией.

بِب = бабуба	بِب = бибуби	بِب = бабибу
بِب = бубиба	بِب = бубаби	بِب = бибабу

6. Обратите внимание на образование долгих гласных («аа», «ии» и «уу») с помощью букв «алиф» (ا), «йā» (ي), «вāв» (و) и запомните их.

بُ = бу + у = буу	بِ = би + и = биби	بَا = ба + а = баа
↓	↓	↓
بُ = буу	بِ = биби	بَا = баа

7. Напишите сочетания букв.

بَا بَا بَا بَا بَا بَا بَا بَا بَا بَا

بُو بُو بُو بُو بُو بُو بُو بُو بُو بُو

بِي بِي بِي بِي بِي بِي بِي بِي بِي بِي

8. Напишите транскрипцию слов, обращая внимание на долгие гласные и прочитайте.

بَابَا = 6....6.... بَابُو = 6....6.... بَابِي = 6....6....

بُوْبَا = 6....6.... بُوْبُو = 6....6.... بُوْبِي = 6....6....

9. Напишите транскрипцию слов, обращая внимание на краткие и долгие гласные и прочитайте.

أَبَا = ...6.... أَبِ = ...6.... أَبُ = ...6....

أَبَا = ...6.... أَبِي = ...6.... أَبُو = ...6....

بَبَا = 6...6.... بَبِ = 6...6.... بَبُ = 6...6....

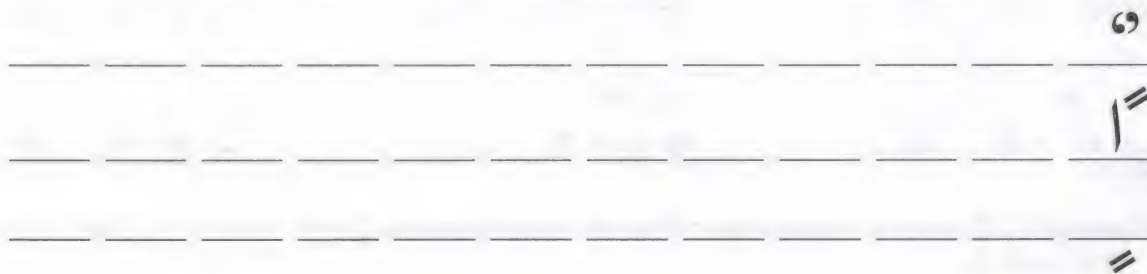
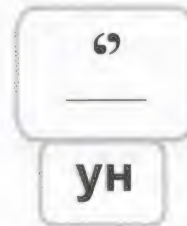
بَبُو = 6...6.... بَبُو = 6...6.... بَبُو = 6...6....

بَبِي = 6...6.... بَبِي = 6...6.... بَبِي = 6...6....

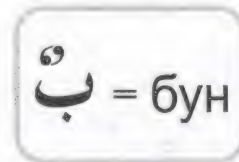
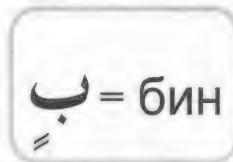
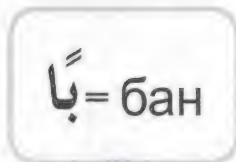
بَاب = 6....6... بَاب = 6....6... بَاب = 6....6...

Танвины

Большинство имён в арабском языке употребляется с танвинными окончаниями, т.е. в конце таких слов мы видим две фатхи, две касры или две даммы и слышится звук «н», которому предшествует один из трёх кратких гласных. Танвины обозначаются следующими тремя специальными знаками:



Буква «bā» с танвинными окончаниями



بَابَا = баабан

بَابِي = баабин

بَابُو = баабун

بَابُ بَابُ بَابُ بَابُ بَابُ بَابُ بَابُ

بَابَا بَابَا بَابَا بَابَا بَابَا

بَابِي بَابِي بَابِي بَابِي بَابِي

Третий урок

ت - tā



Буква «**tā**» обозначает звук, аналогичный русскому [т].

1. Напишите букву «тā».

ت ت ت ت ت ت ت ت ت ت ت ت ت ت

ق ق ق ق ق ق ق ق ق ق ق ق ق ق

ث ث ث ث ث ث ث ث ث ث ث ث ث ث

ت ت ت ت ت ت ت ت ت ت ت ت ت ت

$$\text{قتت} = \text{ت} + \text{ت} + \text{ت} = \text{T} + \text{T} + \text{T} = \text{TTT}$$

تتتتت تتتتت تتتتت تتتتت تتتتت

تتت تتت تتت تتت تتت تتت

تتت تتت تتت تتت تتت تتت

2. Прочитайте и запомните огласовки кратких гласных, обращая внимание на соединение букв.

$$\overline{t} \overline{t} \overline{t} = \overline{t} + \overline{t} + \overline{t} = Ta + Ta + Ta = TaTaTa$$

$\text{تت} = \text{ت} + \text{ت} = \text{TI} + \text{TI} = \text{TITITI}$

$$\text{قُتِ} = \text{تِ} + \text{تِ} + \text{تِ} = \text{ty} + \text{ty} + \text{ty} = \text{tytyty}$$

3. Напишите транскрипцию слов и прочитайте.

تُتْ = T...T...T...

تتْ = T...T...T...

تَّتْ = T...T...T...

تُتْ =

تتْ =

تُتْ =

تتْ =

تتْ =

تتْ =

تِبْ =

تُبْ =

بِتْ =

4. Поставьте огласовки (харакаты) букв в соответствии с транскрипцией.

تبت = табата

تتب = татаба

تبت = тубуту

تبب = табибу

تبت = тубита

تبت = тибату

5. Прочитайте следующие сочетания букв, обращая внимание на образование долгих гласных и напишите их.

تُو = туу

تِي = тии

تَا = таа

تَا...تَا...تَا...تَا...تَا...تَا...تَا...تَا...تَا...تَا...تَا...تَا...

تُو...تُو...تُو...تُو...تُو...تُو...تُو...تُو...تُو...تُو...تُو...تُو...

تِي...تِي...تِي...تِي...تِي...تِي...تِي...تِي...تِي...تِي...تِي...تِي...

6. Напишите транскрипцию слов и прочитайте.

تَاتِي =

تَاتُو =

تَاتَا =

تُوْتِي =

تُوْتُو =

تُوْتَا =

تَتِي = تَتُو = تَتَا =
 تَتُوت = تَتُوتُ = تَتَاتُ =

7. Напишите танвинные окончания буквы «tā», обращая внимание на их образование.

تَا = тан

تِ = тин

تُ = тун

تُوتَا = туу.....

تُوتِ = туу.....

تُوتُ = туу.....

أَبَتَا = 'аба.....

أَبَتِ = 'аба.....

أَبَتُ = 'аба.....

8. Напишите транскрипцию слов и прочитайте.

بَاتَا = б.....т.....

بَاتُو = б.....т.....

تَابِي = т.....б.....

تُوبَا = т.....б.....

تُوبُو = т.....б.....

تُوبِي = т.....б.....

بَاتِي = б.....т.....

بُوتُو = б.....т.....

بُوتِي = б.....т.....

تَابَا = т.....б.....

تَابِ = т.....б.....

تَابُ = т.....б.....

بَاتَا = б.....т.....

بَاتِ = б.....т.....

بَاتُ = б.....т.....

بَاتَاتَا = б...т...т...

بَاتَاتِ = б...т...т...

بَاتَاتُ = б...т...т...

Ә - t̃a m̃arbūt̃a

1. Напишите букву «тā марбӯта».

ö ö ö ö ö ö ö ö ö ö ö ö ö ö ö ö
 ä ä ä ä ä ä ä ä ä ä ä ä ä ä ä ä

$$تت = ت + ت + ت = T + T + T = TTT$$

تة تة تة تة تة تة تة

$$\delta = \tau y$$
$$\ddot{\varphi} = \tau \Pi$$
$$\delta = \tau a$$

تته = T...T...T...

تَتَه = T...T...T...

تتة = T...T...T...

تتة =

تة =

تة =

Ḍ- «tā marbūṭa» с танвинными окончаниями

$$\text{O} = \text{ТИН}$$
$$\delta = \tan$$

ᠳᠤ = туу

[illegible]

1. Напишите транскрипцию словосочетаний.

تَتَّة = Т...Т...Т....
//

تَتَّة = Т...Т...Т....
/

تُتَّة = Т...Т...Т....
/

تَتَّة =
//

تُتَّة =
/

تَتَّة =
/

تُوت = туутун

تُوة = туутун

بَاة = б....т....

بَاة = б....т....
//

بَاة = б....т....

تُوة = т....т....

تُوة = т....т....
//

تُوة = т....т....

بَاتَا = б....т....

بَات = б....т....
//

بَات = б....т....

تُوتَا = т....т....

تُوت = т....т....
//

تُوت = т....т....

Сукӯн

Буквы, на которые ставится сукӯн « $\overset{\circ}{_}$ », лишаются харакатов (огласовки).

تِبْ = тиб

تُبْ = туб

تَبْ = таб

1. Прочитайте следующие слова и напишите транскрипцию.

أَبْ = ...б

إِبْ = ...б

أَبْ = ...б

أَتْ = ...т

إَتْ = ...т

أَتْ = ...т

بَتْ = б...т

بَتْ = б... т

بَتْ = б...т

أَبَتْ = ...б...т

أَبَتْ = ...т...б

تُبَتْ = т...бт...

تُبَتْ = т...бт...

تُبَتْ = т...бт...

تُبَتْ = т...т...б

بَاتَتْ = б...т...т

تَابَتْ = т...б...т

أَتَتْ = ...т...т

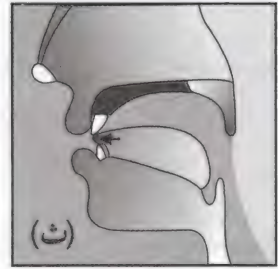
تَبَّتْ = т...бт...б

بَبَّتْ = б...тб...т

Четвертый урок

ث - cā

При произнесении звука [c] необходимо поместить кончик языка между зубами и добиться того, чтобы он примыкал к верхним зубам. При этом между кончиком языка и нижними зубами должна оставаться небольшая щель.



1. Напишите букву «cā».

ث ث ث ث ث ث ث ث ث ث ث ث ث ث ث
ث ث ث ث ث ث ث ث ث ث ث ث ث ث ث
ث ث ث ث ث ث ث ث ث ث ث ث ث ث ث
ث ث ث ث ث ث ث ث ث ث ث ث ث ث ث

ثث = ث + ث + ث = c + c + c = ccc

ثث + ثث ثث + ثث ثث + ثث ثث + ثث ثث + ثث
ثث ثث ثث ثث ثث ثث ثث ثث
ثث ثث ثث ثث ثث ثث ثث ثث

2. Прочитайте и запомните огласовки кратких гласных, обращая внимание на соединение букв.

ثَث = ث + ث + ث = cā + cā + cā = cācācā

ثِثِث = ث + ث + ث = ci + ci + ci = ciscisi

ثُثُث = ث + ث + ث = cu + cu + cu = cuscusu

3. Напишите транскрипцию слов и прочитайте.

ثَثْ = ...

ثَثْ = ...

ثَثْ = ...

ثَثْ =

ثَثْ =

ثَثْ =

ثَثْ =

ثَثْ =

ثَثْ =

ثَثْ =

ثَثْ =

ثَثْ =

4. Поставьте огласовки (харакаты) букв в соответствии с транскрипцией.

ثَثْ = сабата

ثَثْ = тасиба

ثَثْ = субита

ثَثْ = табаса

ثَثْ = сатаба

ثَثْ = тасаса

5. Прочитайте сочетания букв вслух, обращая внимание на букву «са» с сукуном.

أْثْ =

أْثْ =

أْثْ =

أْثْ =

أْثْ =

أْثْ =

أْثْ =

أْثْ =

أْثْ =

أْثْ =

أْثْ =

أْثْ =

6. Прочитайте сочетания букв, обращая внимание на образование долгих гласных, и напишите их.

ثُو = суу

ثِي = сии

ثَا = саа

ثَا ثَا ثَا ثَا ثَا ثَا ثَا ثَا ثَا ثَا ثَا
 ثُو ثُو ثُو ثُو ثُو ثُو ثُو ثُو ثُو ثُو
 ثِي ثِي ثِي ثِي ثِي ثِي ثِي ثِي ثِي ثِي

7. Напишите транскрипцию слов и прочитайте.

ثَاثَا =

ثَاث =

ثَا =

ثُوثُو =

ثُوث =

ثُو =

ثَاثِي =

ثَاث =

ثِي =

ثُوث =

ثُوث =

ثَاث =

8. Буква «са» с танвинными окончаниями.

ثَا = сан

ثِ = син

ثُ = сун

بُثُوثَا = бусуу.....

بُثُوث = бусуу.....

بُثُوث = бусуу.....

بَا = ба.....

بَا = ба.....

بَا = ба.....

9. Прочитайте следующие слова и напишите транскрипцию.

بَاثَ = ثَاتَ = ثَابَ =

تُوتَ = تُوبَ = ثَاثَ =

بَثَثَ = ثُوثَ = بُوْثَ =

تُبَّتْ = تَثَثَ = تَبَثَ =

تَبَثَ = بَثَثَ = ثُبَّ =

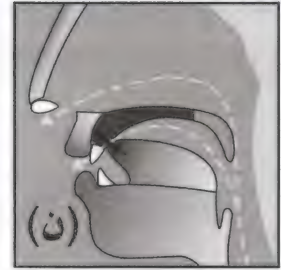
أَثَبْتُ = أَثَبْتُ = ثَثَثَ =

أَثَبْتُ = ثَبَثْتُ = تَثَبْتُ =

ثَابَتْ = أَثَبْتُ = بَثَبْتُ =

Пятый урок

ن- нун



Буква «нун» обозначает звук, соответствующий русскому [н].

1. Напишите букву «нун».

ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن
 ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن
 ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن
 ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن

ننن = ن + ن + ن = н + н + н = ннн

ن + ن + ن ن + ن + ن ن + ن + ن ن + ن + ن ن + ن + ن
 ننن ننن ننن ننن ننن ننن ننن ننن ننن ننن
 ننن ننن ننن ننن ننن ننن ننن ننن ننن ننن

2. Прочитайте и запомните огласовки кратких гласных, обращая внимание на соединение букв.

نَنَنَ = ن + ن + ن = на + на + на = нанана

نِنِنِ = ن + ن + ن = ни + ни + ни = нинини

نُنُنُ = ن + ن + ن = ну + ну + ну = нунуну

3. Напишите транскрипцию слов и прочитайте.

نُنُنْ = н...н...н...

نِنِنِ = н...н...н...

نَنَّ = н...н...н...

نُنُنْ =

نِنِنِ =

نَنَّ =

نَشَبَ =

نَبَتَ =

تَنَّ =

بَتْنِ =

ثَبَ =

بَنَثَ =

4. Поставьте огласовки (харакаты) букв в соответствии с транскрипцией.

بنت = баната

تب = танаба

نبت = нубита

تن = тасана

نب = нанаба

نش = насаба

5. Прочитайте сочетания букв вслух, обращая внимание на букву «нун» с сукуном.

أَنَّ =

إِنَّ =

أَنَّ =

ئَنَّ =

تَنَّ =

تَنَّ =

...ئَنَّ =

...تَنَّ =

...تَنَّ =

...ئَنَّ =

...نَنَّ =

...نَنَّ =

6. Прочитайте сочетания букв, обращая внимание на образование долгих гласных, и напишите их.

نُو = нуу

نِي = нии

نَا = наа

نَا نَا نَا نَا نَا نَا نَا نَا نَا نَا

نُو نُو نُو نُو نُو نُو نُو نُو نُو نُو

نِي نِي نِي نِي نِي نِي نِي نِي نِي نِي

7. Напишите транскрипцию слов и прочитайте.

نَانَا =

نَانَ =

نَنَا =

نُونُو =

نُونُ =

نُونُو =

نَانِي =

نَانِ =

نِنِي =

نُونُ =

تُونُ =

تُونُ =

8. Буква «нӯн» с танвинными окончаниями.

نَا = нан

نِ = нин

نُ = нун

نُونَا = нуу.....

نُونِ = нуу.....

نُونُ = нуу.....

نَانَا = 'иб

نَانِ = 'иб

نَانُ = 'иб

9. Прочитайте следующие слова и напишите транскрипцию.

ثَانٍ =

بَانٍ =

تَانٍ =

تَانٍ =

نَانٍ =

بَانٍ =

بَانٍ =

ثَانٍ =

نَانَا =

أَبَانٍ =

أَأْنٍ =

أَأْنٍ =

بَنْتَا =

بَنْتٍ =

بَنْتٍ =

أَنْبِتٍ =

أَنْبَا =

أَنْبَنَا =

بَنَاتَا =

بَنَاتٍ =

بَنَاتٍ =

أَنْبَتْنَا =

أَنْبَتٍ =

تُنْبِتُ =

بَابَانٍ =

بُنُونٍ =

بَنَانٍ =

نَبَاتَا =

نَبَاتٍ =

نَبَاتٍ =

Шестой урок

ي - йā

Буква «йā» обозначает звук, аналогичный русскому [й], но произносится мягче.



1. Напишите букву «йā».

ي ي ي ي ي ي ي ي ي ي ي ي ي ي ي
ي ي ي ي ي ي ي ي ي ي ي ي ي ي ي
ي ي ي ي ي ي ي ي ي ي ي ي ي ي ي
ي ي ي ي ي ي ي ي ي ي ي ي ي ي ي

ي ي = ي + ي + ي = й + й + й = ййй

ي ي ي ي ي ي ي ي ي ي ي ي ي ي ي
ي ي ي ي ي ي ي ي ي ي ي ي ي ي ي
ي ي ي ي ي ي ي ي ي ي ي ي ي ي ي

2. Прочитайте и запомните огласовки кратких гласных, обращая внимание на соединение букв.

يَ يَ يَ = ي + ي + ي = йа + йа + йа = йайайа

يِ يِ يِ = ي + ي + ي = йи + йи + йи = йиййии

يُ يُ يُ = ي + ي + ي = йу + йу + йу = йуйуйу

3. Напишите транскрипцию слов и прочитайте.

ي ي ي = й...й...й...

ي ي ي = й...й...й...

ي ي ي = й...й...й...

ي ي =

ي ي =

ي ي =

ي ي =

ي ي =

ي ي =

ي ي =

ي ي =

ي ي =

4. Поставьте огласовки (харакаты) букв в соответствии с транскрипцией.

ي ي = тайаса

ي ي = байана

ي ي = тайата

ي ي = йатубу

ي ي = сайаба

ي ي = тубийа

5. Прочитайте сочетания букв вслух, обращая внимание на букву «йā» с сукуном.

أ ي =

إ ي =

أ ي =

ي ي =

ي ي =

ي ي =

ي ي =

ي ي =

ي ي =

ي ي =

ي ي =

ي ي =

6. Прочитайте сочетания букв, обращая внимание на образование долгих гласных, и напишите их.

يُو = йуу

يِي = йии

يَا = йаа

يَا يَا يَا يَا يَا يَا يَا يَا يَا يَا يَا يَا
يُو يُو يُو يُو يُو يُو يُو يُو يُو يُو يُو
يِي يِي يِي يِي يِي يِي يِي يِي يِي يِي يِي

7. Напишите транскрипцию слов и прочитайте вслух.

يَايَا =

يَاي =

يَيَا =

يُويو =

يُوي =

يُيو =

يِيي =

يِي =

يِي =

يِيي =

يُوي =

يُيَا =

8. Буква «йā» с танвинными окончаниями.

يَا = йан

ي = йин

يُ = йун

يَاْ = а.....

يْ = а.....

يُْ = а.....

بَنِيَاْ = бани.....

بَنِيْ = бани.....

بَنِيُْ = бани.....

9. Прочитайте слова и напишите транскрипцию.

تُثِيبُ = т...с...б... يُثِبْتُ = й...сб...т... يَثِبْتُ = й...сб...т...
 تَبِينُ = т...б...н... يَنْبِتُ = й...нб...т... يَنْبِتُ = й...нб...т...
 بَيُوتًا = б...й...т... بَيُوت = б...й...т... بَيُوت = б...й...т...
 تَبِيتُ = т...б...т... يَبِيتُ = й...б...т... نَبِي = н...б...

10. Прочитайте следующие слова и напишите их.

يَابَ يَاتَ يَاثَ يَانَ يِابَ يِيتَ يِثَ بَيْنَ
 يَابَ يَاتَ يَاثَ يَانَ يِابَ يِيتَ يِثَ بَيْنَ
 بَيْنَ بَيْنَ بَيْنَ بَيْنَ بَيْنَ بَيْنَ
 بَيْنَ Бَيْنَ Бَيْنَ Бَيْنَ Бَيْنَ Бَيْنَ
 بَيْنَ Бَيْنَ Бَيْنَ Бَيْنَ Бَيْنَ Бَيْنَ
 ثَنِةً ثَنَيْنِ بُيَانُ بُيَانُ بُيَانًا بَيَانُ بَيَانٍ
 ثَنِةً ثَنَيْنِ بُيَانُ بُيَانُ بُيَانًا بَيَانُ بَيَانٍ

بیانا بنایۃ ثیاب بیت بیتان بیتین بایین

بیابین بیایات بیایات بیانات بیانات

9 - Bāb

9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9

[illegible]
$$999 = 9 + 9 + 9 = \text{“BāV”} + \text{“BāV”} + \text{“BāV”} = \text{vavava}$$

9+9+9.....9+9+9.....9+9+9.....9+9+9.....9+9+9.....9+9+9.....9+9+9

999 999 999 999 999 999 999 999

999 999 999 999 999 999 999 999

2. Прочитайте и запомните огласовки кратких гласных.

$\text{وَ (وَ)} = \text{ва}$
 $\text{و (وَ)} = \text{ви}$
 $\text{وُ (وَ)} = \text{ву}$

$\text{وَ (وَ)} = \text{ва}$
 $\text{و (وَ)} = \text{ви}$
 $\text{وُ (وَ)} = \text{ву}$

$\text{وَ} = \text{ва}$
 $\text{و} = \text{ви}$
 $\text{وُ} = \text{ву}$

3. Обратите внимание на соединение букв. Буква “**вāв**” не соединяется с последующей.

$\text{وَوَو} = \text{وَ} + \text{وَ} + \text{وَ} = \text{ва} + \text{ва} + \text{ва} = \text{вавава}$

$\text{وَوَو} = \text{و} + \text{و} + \text{و} = \text{ви} + \text{ви} + \text{ви} = \text{вививи}$

$\text{وَوَو} = \text{وُ} + \text{وُ} + \text{وُ} = \text{ву} + \text{ву} + \text{ву} = \text{вувуву}$

4. Напишите транскрипцию слов и прочитайте.

$\text{وَوَو} = \text{В...В...В...}$

$\text{وَوَو} = \text{В...В...В...}$

$\text{وَوَو} = \text{В...В...В...}$

$\text{وَوَو} = \dots\dots\dots$

$\text{وَوَو} = \dots\dots\dots$

$\text{وَوَو} = \dots\dots\dots$

$\text{وَتَب} = \dots\dots\dots$

$\text{تَوَب} = \dots\dots\dots$

$\text{وَيْت} = \dots\dots\dots$

$\text{وَبَب} = \dots\dots\dots$

$\text{يَوَب} = \dots\dots\dots$

$\text{بَوَب} = \dots\dots\dots$

5. Поставьте огласовки (харакаты) букв в соответствии с транскрипцией.

بوت = бавата توب = таваба ویت = вайата

یوب = йаваба وبت = вабата وتب = ватаба

6. Прочитайте сочетания букв вслух, обращая внимание на букву «**вāв**» с сукуном.

أُوْ = اُوْ = اُوْ =

نُوْ = یُوْ = تُوْ =

نُوْ = یُوْ = تُوْ =

نُوْ = یُوْ = تُوْ =

7. Прочитайте сочетания букв, обращая внимание на образование долгих гласных, и напишите их.

وُوْ = вуу

وِی = вии

وَاْ = ваа

وَاْ...وَاْ...وَاْ...وَاْ...وَاْ...وَاْ...وَاْ...وَاْ...وَاْ...وَاْ

وُوْ...وُوْ...وُوْ...وُوْ...وُوْ...وُوْ...وُوْ...وُوْ...وُوْ...وُوْ

وِی...وِی...وِی...وِی...وِی...وِی...وِی...وِی...وِی...وِی

8. Напишите транскрипцию слов и прочитайте вслух.

وَآوَا =	وَآو =	وَوَا =
وِيوِي =	وِيو =	وَوِي =
وَوُوو =	وَوُو =	وَوُو =
يُوِيو =	يُوُوو =	يُوَوَا =

9. Буква «**вāв**» с танвинными окончаниями.

وَآ = ван	و = вин	وُ = вун
نَاوَا = наа.....	نَاو = наа.....	نَاوُ = наа.....
نَبَوَا = наб.....	نَبَو = наб.....	نَبَوُ = наб.....

10. Прочитайте следующие слова и напишите их.

وَانْ وِينْ وُونْ وِيْ وِيْ وِيْ وَايْ وَاثْ
 وان وین وون وی وی وی وای وات
 واثْ وِیْبْ وَاَبْ وُوبْ بَوْتْ وَبْتْ وَتَبْ
 واثْ ویبْ وابْ ووبْ بوتْ وبتْ وتبْ

وَبَبَ تَوْبَ ثَوْبَا ثُوْبُو ثُوْبِي نَاوِيَّةُ بُوِي
وبب توب توبا توبو توبي ناوية بوي

وُتْبُ وَتْبُ ثَوْبُ تَوْبُ تَوْبَةُ ثَوَابُ ثَوَابُ
وتب وتب ثوب توب توبة ثواب ثواب

ثَوَابًا وَثِيبُ وَثُوبُ ثُبُوتُ وَتَيْنُ وَثْنُ
ثوايا وثيب وثوب ثبوت وتين وثن

أَوْثَانُ أَبْوَابُ نَوَيْتُ نَوَيْتُ نَوَيْنُ نَوَيْنَا
أوثان أبواب نويت نويت نوين نويننا

وَتَتُوبُ وَيَتُوبُ وَنَتُوبُ وَنَشْنِي وَتَشْنِي
وتتوب ويتوب ونتوب ونشني وتشنني

نَاوُونُ نَاوَيْنُ نَاوِيَانُ نَاوِيَيْنُ نَاوِيَاتُ
ناوون ناوين ناويان ناويين ناويات

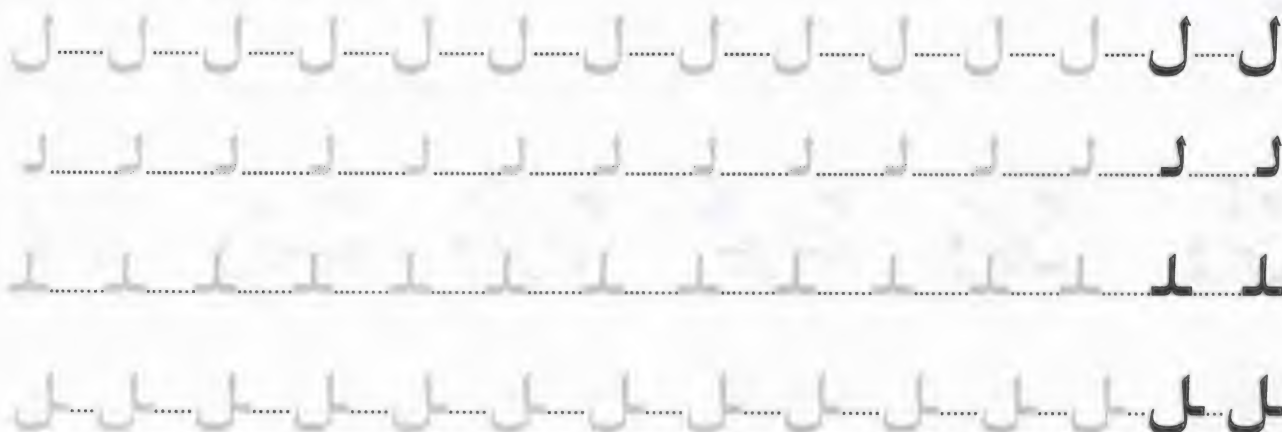
Восьмой урок

ل - lām

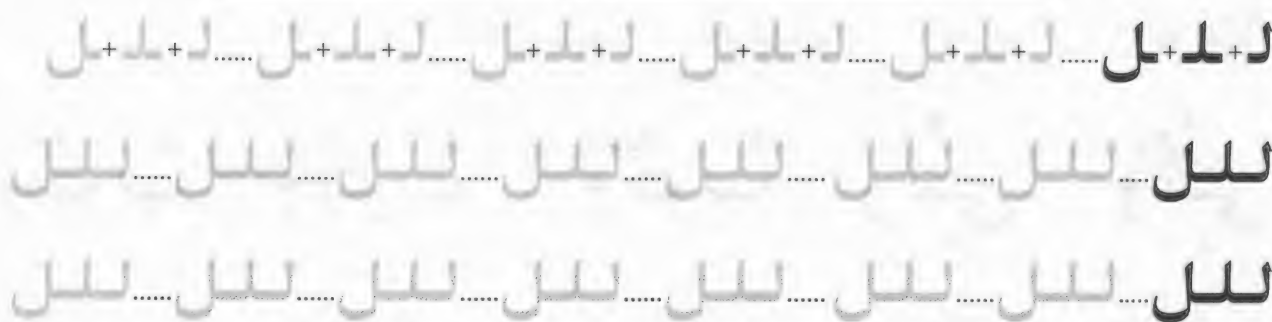
Буква «lām» обозначает звук, мягче русского [л].



1. Напишите букву «lām».



ل + ل + ل = ل + ل + ل = ل + ل + ل = ل + ل + ل



2. Прочитайте и запомните огласовки кратких гласных, обращая внимание на соединение букв.

لَ + لَ + لَ = ل + ل + ل = ла + ла + ла = лалала

لِ + لِ + لِ = ل + ل + ل = ли + ли + ли = лилили

لُ + لُ + لُ = ل + ل + ل = лу + лу + лу = лулулу

3. Напишите транскрипцию слов и прочитайте.

لَلَل = л...л...л...

لِلِل = л...л...л...

لَلَل = л...л...л...

لُلُل =

لِلِل =

لَلَل =

لَبَث =

لَبَن =

وَلَب =

نِيل =

بَلَل =

نَثَل =

4. Поставьте огласовки (харакаты) букв в соответствии с транскрипцией.

و بل = вабала

ل بب = лабаба

ل وب = лаваба

ل ون = лавана

ب ول = бавала

ل ين = лайана

5. Прочитайте сочетания букв вслух, обращая внимание на букву «**lām**» с сукуном.

...أُذ =

...إِذ =

...أَذ =

...نَذ =

...يَذ =

...تَذ =

...نُذ =

...يُذ =

...تُذ =

...لُذ =

...لِذ =

...لَذ =

لَانَ لُونِ لَيْنَ بَلْ لَنْ بَلَا بَالْ نَالَ وَالْ

لان لون لين بل لن بلا بال نال وال

تَالَ تَبَلْ كَبْ ثَلَبْ ثَلَتْ كَيْنَ بَالْ إِبْلِ وَالِ

тал тбл кб тлб тлт кйн бал ибл вал

لَاوٍ لِانْ لِانْ لِانْ إِلَيْنَا نَيْلٌ وَيْلٌ لَوْنٌ بَوْلٌ نَيْلٌ

лау лан лан лан إلينا нйл вйл лон бол нйл

لَيْثٌ كَبْنٌ ثَلَلْ لَيْبٌ بَلِيلٌ لِبَانٌ لُبَابٌ ثُلُثٌ

лит кбн тлл лйб блйл лбан лбб тлث

ثَالِثٌ لَابِثٌ أَلْبَابٌ بُلْبُلٌ كَبْلَبٌ يَالَيْتَ لَبَيْتُ

талт лабт албб блбл кблб яалйт лбйт

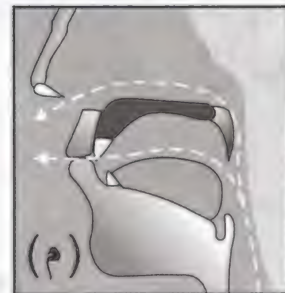
لُؤَاةٌ لَيْلَةٌ لَيَالٍ تَلْوِينٌ تَلْبِيَةٌ بِثَالِثٍ لَابِثِينَ

люае лйле лйал тловйн тлбйе бталт лабшйн

Девятый урок

М - МИМ

Буква «**М**» обозначает звук, соответствующий русскому согласному [м].



1. Напишите букву «**М**».

М М М М М М М М М М М М М М М

М М М М М М М М М М М М М М М

М М М М М М М М М М М М М М М

М М М М М М М М М М М М М М М

МММ = М + М + М = МММ

М + М + М М + М + М М + М + М М + М + М М + М + М

МММ МММ МММ МММ МММ МММ МММ

МММ МММ МММ МММ МММ МММ МММ

2. Прочитайте и запомните огласовки кратких гласных, обращая внимание на соединение букв.

мамама = М + М + М = ма + ма + ма = мамама

мимиими = М + М + М = ми + ми + ми = мимиими

мумуму = М + М + М = му + му + му = мумуму

3. Напишите транскрипцию слов и прочитайте.

م م م = M...M...M...

م م م = M...M...M...

م م م = M...M...M...

م م م =

م م م =

م م م =

ل م ت =

م ث ن =

م و ت =

ن و م =

م ث ل =

ل و م =

4. Поставьте огласовки (харакаты) букв в соответствии с транскрипцией.

لثم = ла_ама

بلم = ба_ама

نمل = на_ама

مون = ма_ана

ثمن = са_ама

نثم = на_ама

5. Прочитайте сочетания букв, обращая внимание на букву «**мйм**» с сукуном.

...أَمْ =

...إَمْ =

...أَمْ =

...نَمْ =

...يَمْ =

...تَمْ =

...نَمْ =

...يَمْ =

...تَمْ =

...مَمْ =

...مَمْ =

...مَمْ =

6. Прочитайте сочетания букв, обращая внимание на образование долгих гласных, и напишите их.

مُو = муу

مِي = мии

مَا = маа

مَا مَا مَا مَا مَا مَا مَا مَا مَا مَا

مُو مُو مُو مُو مُو مُو مُو مُو مُو مُو

مِي مِي مِي مِي مِي مِي مِي مِي مِي مِي

7. Напишите транскрипцию слов и прочитайте.

مَامَا =

مَام =

مَمَا =

مِيمي =

ميم =

ميمي =

مُوْمُو =

موم =

ممو =

يَمِيم =

يَموم =

يَمَام =

8. Буква «мйм» с танвинными окончаниями.

مَا = ман

م = мин

مُ = мун

نَوْمَا = нау.....

نوم = нау.....

نوم = нау.....

نَمِيمَا = намии.....

نَميم = намии.....

نَميم = намии.....

9. Прочитайте следующие слова и напишите их.

مَا نَ مُوَنَ مِيْنَ وَمَا مِنْ مِّنْ مَنْ نَّمْ لَمْ

مان مون مين وما من من من نم لم

أَلَمْ لَمْ لَمَّا لَمَالاً يَوْمَ مَاتَ نَامَ نَمًا مَالاً

ألم لم لما لمالا يوم مات نام نما مالا

مَا لَمْ لِمَنْ لِمَنْ أَنْتَ أَنْتِ أَنْتُمْ أَنْتُمْ أَمِنْ

مالم لمن لمن أنت أنت أنتم أنتم أمن

يَنَامُ مَنَامٌ مَثَلٌ مِثَالٌ أَمِنْ أَمَّةٌ أُمَمٌ أَلَمْ

ينام منام مثل مثال أمن أمة أمم ألم

أَتَيْمٌ أَمِينٌ أَلِيمٌ أَمَلَمَ أَمَاتَ إِيمَانٌ أَيْمَانٌ

أтим أمين أليم أملم أمات إيمان أيمان

مِثْلٌ مَوْتُ مَيِّتٌ أُمْلَى يُمِيتُ مُمِيتٌ مَمَاتٌ

مثل موت ميت أملى يميت مميت ممات

يَتِيمَ مَتِينٍ مُبِينٍ مَالٍ لَامٍ مِيلٍ إِمَامٍ أَوْلَمٍ وَلَنْ

يتيم متين مبين مال لام ميل إمام أولم ولن

وَمَالِي أَأْمِنْتُمْ أَمْوَالَ مِثْلَنَا أَمْوَاتًا مَمْنُونٌ مَمْنُونٌ

ومالي أأمنتكم أموال مثلنا أمواتا ممنون ممنون

مَمْنُونًا مَبْثُوثٌ مَيْمَنَةٌ وَلَا نَوْمٌ مِنْ بَيْنِ

ممنونا مبثوث ميمنة ولا نوم من بين

o- xā

Handwriting practice lines for the letter 'o'.

Row 1: Tracing 'o' on a three-line grid (top, middle dashed, bottom).

Row 2: Tracing 'o' on a three-line grid (top, middle dashed, bottom).

Row 3: Tracing 'o' on a three-line grid (top, middle dashed, bottom).

Row 4: Tracing 'o' on a three-line grid (top, middle dashed, bottom).

$$d_{f,g} = d + f + g = x + x + x = xxx$$

..... 1 + 2 + 3 1 + 2 + 3 1 + 2 + 3 1 + 2 + 3 1 + 2 + 3

..... 1 2 3 1 2 3 1 2 3 1 2 3 1 2 3 1 2 3 1 2 3

..... 1 2 3 1 2 3 1 2 3 1 2 3 1 2 3 1 2 3 1 2 3

$$\overset{\sim}{\chi}\overset{\sim}{\chi}\overset{\sim}{\chi} = \overset{\sim}{\chi} + \overset{\sim}{\chi} + \overset{\sim}{\chi} = \chi_a + \chi_a + \chi_a = \chi_a\chi_a\chi_a$$

$$\text{1} \text{---} \text{2} \text{---} \text{3} = \text{1} + \text{2} + \text{3} = \chi_{\text{I}} + \chi_{\text{I}} + \chi_{\text{I}} = \chi_{\text{I}} \chi_{\text{I}} \chi_{\text{I}}$$

$$\overset{1}{x}\overset{2}{y}\overset{3}{x} = \overset{1}{x} + \overset{2}{y} + \overset{3}{x} = xy + xy + xy = xyxyxy$$

3. Напишите транскрипцию слов и прочитайте.

ههه = х...х...х...

ههه = х...х...х...

ههه = х...х...х...

ههه =

ههه =

ههه =

لمه =

هون =

نهل =

مهل =

مهن =

لهب =

4. Поставьте огласовки (харакаты) букв в соответствии с транскрипцией.

هم = ҳамама

وهب = ваҳаба

هثم = ҳасама

نهث = наҳаса

يهب = йаҳибу

هبت = ҳабата

5. Прочитайте сочетания букв вслух, обращая внимание на букву «хā» с сукуном.

أَهْ =

إَهْ =

أَهْ =

نَهْ =

يَهْ =

تَهْ =

نُهْ =

يُهْ =

تُهْ =

مَهْ =

مِهْ =

مَهْ =

مَهَا =

مِهَا =

مَهَا =

6. Прочитайте сочетания букв, обращая внимание на образование долгих гласных, и напишите их.

هو = $x_1 y y$

ХИИ=هی

هَ = xaa

[illegible]

7. Напишите транскрипцию слов и прочитайте.

هَاهَا =

هَاهُ =

هَـا =

..... = ہیہی

هیه =

هہی =

هو هو =

هو =

ف =

يهيه =

٢ ٢ -
يهو =

يَهَاهُ =

8. Буква «**ҳа**» с танвинными окончаниями.

هَآ = хан

$$\varnothing = \chi_{\text{ин}}$$

“ ϕ ” = χ_{yH}

مَوْهًا = may.....

مَوْه = may.....

موه = may....

بَلَّهَا = бала.....

بَلَّه = бала.....

بَلَه = бала.....

9. Прочитайте следующие слова и напишите их.

هَانَ هُونَ هَيْنَ هُوَ هِيَ هُمَا هُمْ هَبْ هَلْ

هَانَ هُونَ هَيْنَ هُوَ هِيَ هُمَا هُمْ هَبْ هَلْ

بِهِ بِهَا بِهِمْ مِنْهُ مِنْهَا مِنْهُمَا مِنْهُمْ إِلَيْهِ إِلَيْهَا

بِهِ بِهَا بِهِمْ مِنْهُ مِنْهَا مِنْهُمَا مِنْهُمْ إِلَيْهِ إِلَيْهَا

إِلَيْهِمَا إِلَيْهِمْ لَهُ لَهَا لَهُمَا لَهُمْ هُنَا هَبَا هَمَّا

إِلَيْهِمَا إِلَيْهِمْ لَهُ لَهَا لَهُمَا لَهُمْ هُنَا هَبَا هَمَّا

نَهَا هَابَ هَاتِ هَبْتَ وَهَنْ وَهَبَ لَهَبَ مَهَلْ

نَهَا هَابَ هَاتِ هَبْتَ وَهَنْ وَهَبَ لَهَبَ مَهَلْ

أَبَوْهُ أَبَوْهَا أَبَوْهُمْ مَالَهُ مَالُهُ مَالِهِ إِلَّا هُنَا

أَبَوْهُ أَبَوْهَا أَبَوْهُمْ مَالَهُ مَالُهُ مَالِهِ إِلَّا هُنَا

مَالَهَا هَيْبَةً لَهَبٍ مَهِينٍ هَوْلٌ هِبَةٌ مَهْمًا أَمَامَهُ

مَالَهَا هَيْبَةً لَهَبٍ مَهِينٍ هَوْلٌ هِبَةٌ مَهْمًا أَمَامَهُ

بَيْنَهُ بَيْنَهَا بَيْنَهُمَا بَيْنَهُمْ هِلَالٌ هَاوِيَةٌ مَاهِيَةٌ

بينه بينها بينهما بينهم هلال هاوية ماهية

أَمَاتُهُ وَمَاهُوَ وَمَاهِي وَمَاهُمْ بَلْ هُوَ بَلْ هِيَ

أماته وماهو وماهى وماهم بل هو بل هى

بَلْ هُمَا بَلْ هُمْ أَمَلُهُ أَمَلُهَا أَمْ هُمْ أَمْ لَهُمْ

بل هما بل هم أمله أم لها أم هم أم لهم

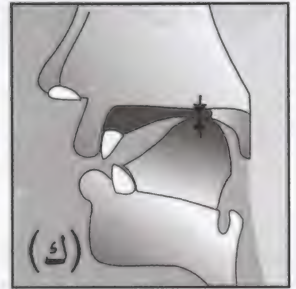
بِئَمِينِهِ وَأَبِيهِ بِأَبِيهِ أَهْلٌ أَهْلُهُ أَمْهَلُهُمْ إِيَابَهُمْ

بئمينه وأبيه بأبيه أهل أهله أمهلهم إياهم

Одиннадцатый урок

ك - kāf

Буква «kāф» обозначает звук [к], несколько смягченного характера.



1. Напишите букву «kāф».

ك ك ك ك ك ك ك ك ك ك ك ك ك ك
 ك ك ك ك ك ك ك ك ك ك ك ك ك ك
 ك ك ك ك ك ك ك ك ك ك ك ك ك ك
 ك ك ك ك ك ك ك ك ك ك ك ك ك ك

ك ك ك = ك + ك + ك = ك + ك + ك = ك ك ك

ك + ك + ك ك + ك + ك ك + ك + ك ك + ك + ك ك + ك + ك
 ك ك ك ك ك ك ك ك ك ك ك ك ك ك ك ك ك ك
 ك ك ك ك ك ك ك ك ك ك ك ك ك ك ك ك ك ك

2. Прочитайте и запомните огласовки кратких гласных, обращая внимание на соединение букв.

كَكَكَ = ك + ك + ك = ка + ка + ка = какака

كِكِكِ = ك + ك + ك = ки + ки + ки = кикики

كُكُكُ = ك + ك + ك = ку + ку + ку = кукуку

3. Напишите транскрипцию слов и прочитайте.

كُكْكُ = K...K...K...	ككك = K...K...K...	كَكَكَ = K...K...K...
كُكْ =	ككْ =	كَكَ =
كْتَبْ =	نَكَلْ =	كَلَمْ =
كَهَنَ =	مَلَكْ =	وَكَلْ =

4. Поставьте огласовки (харакаты) букв в соответствии с транскрипцией.

مكث = макаса	كمن = камина	لكم = лакама
وكب = вакаба	مكن = макана	كنه = канаха

5. Прочитайте сочетания букв вслух, обращая внимание на букву «kāф» с сукуном.

...أُكْ = .....	...إِكْ = .....	...أَكْ =
...نُكْ = .....	...يُكْ = .....	...تُكْ =
...نُكْ = .....	...يُكْ = .....	...تُكْ =
...مُكْ = .....	...مُكْ = .....	...مُكْ =
...مُكْ = .....	...مُكْ = .....	...مُكْ =

6. Прочитайте сочетания букв, обращая внимание на образование долгих гласных, и напишите их.

کُو = куу

کِی = кии

کا = каа

کا کا کا کا کا کا کا کا کا کا
 کُو کُو کُو کُو کُو کُو کُو کُو کُو کُو
 کِی کِی کِی کِی کِی کِی کِی کِی کِی کِی

7. Напишите транскрипцию слов и прочитайте вслух.

کا کا =

کا ک =

کا کا =

کِی کِی =

کِی ک =

کِی ک =

کُو کُو =

کُو ک =

کُو ک =

کِی ک =

کِی ک =

کِی ک =

8. Буква «kāf» с танвинными окончаниями.

کا = кан

ک = кин

ک = кун

مُلُو کا = мулуу....

مُلُو ک = мулуу....

مُلُو ک = мулуу....

مَلْکا = мала....

مَلْک = мала....

مَلْک = мала....

كَانَ كُونُ كَيْنَ كُنْ كُلُّ كَمْ بِكَ كَمَا لَكَ

كان كون كين كن كل كم بك كما لك

إِلَيْكَ مِنْكَ كَانَتْ كُنْتُ كُنْتُمْ بِكُمْ

إليك منك كانت كنت كنتم بكم

كَلَّمَ لَكِنْ نَكَالَ لَكُمْ إِلَيْكُمْ مِنْكُمْ كَتَمَ كَتَبَ

كلم لكن نکال لكم إلیکم منکم کتم کتب

يَنْكُثُ أَهْلَكَ تُهْلِكُ مَكِينٌ كَبِيبٌ كَلِيمٌ كَمِيلٌ

ینکث أهلك تهلك مکین کبیب کلیم کمیل

مَلِكٌ كَمِثْلُهُ كَمِثْلُ مَالِكٍ كَاتِبٌ هَالِكٌ

ملك کمثله کمثل مالک کاتب هالک

مُلْكٌ كُتِبَ كَلَامٌ كَوْنٌ كَمَالٌ وَكِيلٌ أَكْمَامٌ

ملک کتب کلام کون کمال وکیل اکمام

أَكْوَابُ تَكُونُ يَكُونُ يَكُونُونَ وَلَكُمْ وَلَكِنْ

أكواب تكون يكون يكونون ولكم ولكن

تَمْلِكُ مَلَكَتْ أَكْمَلْتُ كَتَبَهُ لَكَيْلًا أَلَكْتَابُ

تملك ملكت أكملت كتبه لكيلًا ألكتاب

وَنَكْتُبُ لِيَبْلُوكُمْ وَمَالَنَا مَنَاكِبَهَا لَمْ يَكُنْ

ونكتب ليبلوكم ومالنا مناكبها لم يكن

أَلَكْوَاكِبُ مَلَكَوتُ مَمْلَكَةٌ أَهْلَكْتُ أَهْلَكْنَا

الكواكب ملكوت مملكة أهلك أهلكنا

وَلَمْ نَكْ كَالْوَهُمْ هَلْ أَتَاكَ إِلَّا هُكْمُ أَهْلَكَنِي

ولم نك كالوهم هل أتاك إلا هكم أهلكني

أَلْهَاكُمُ وَمَالَكُمُ

ألهاكم ومالككم

Двенадцатый урок

ف - фā

Буква «фā» обозначает звук, аналогичный русскому [ф].



1. Напишите букву «фā».

ف ف ف ف ف ف ف ف ف ف ف ف ف ف ف
ف ف ف ف ف ف ف ف ف ف ف ف ف ف ف
ف ف ف ف ف ف ف ف ف ف ف ف ف ف ف
ف ف ف ف ف ف ف ف ف ف ف ف ف ف ف

ففف = ف + ف + ف = ф + ф + ф = ффф

ف + ف + ف ف + ف + ف ف + ف + ف ف + ف + ف ف + ف + ف
ففف ففف ففف ففف ففف ففف ففف ففف
ففف ففف ففف ففف ففف ففف ففف ففف

2. Прочитайте и запомните огласовки кратких гласных, обращая внимание на соединение букв.

فَفَفَ = ف + ف + ف = фа + фа + фа = фафафа

فِفِفِ = ف + ف + ف = фи + фи + фи = фифифи

فُفُفُ = ف + ف + ف = фу + фу + фу = фуфуфу

3. Напишите транскрипцию слов и прочитайте.

فَفَفُ = ф...ф...ф...	فَفَفِ = ф...ф...ф...	فَفَفَ = ф...ф...ф...
فَفَفُ =	فَفَفِ =	فَفَفَ =
كَفَل =	فَتَن =	فَهِم =
كَلَف =	مَنَف =	نَفَلَ =

4. Поставьте огласовки (харакаты) букв в соответствии с транскрипцией.

ملف = малафа	نفث = нафаṣа	فكل = факала
هتف = ҳатафа	كفن = кафана	فكه = факаҳа

5. Прочитайте сочетания букв вслух, обращая внимание на букву «фā» с сукуном.

أَفُ =	إِفُ =	أَفُ =
نَفُ =	يَفُ =	تَفُ =
نُفُ =	يُنُفُ =	تُنُفُ =
مُفُ =	مِفُ =	مَفُ =
مُفُ =	مِفُ =	مَفُ =

6. Прочитайте сочетания букв, обращая внимание на образование долгих гласных, и напишите их.

فُو = фуу

فِي = фии

فَا = фаа

فَا فَا فَا فَا فَا فَا فَا فَا فَا فَا
 فُو فُو فُو فُو فُو فُو فُو فُو فُو فُو
 فِي فِي فِي فِي فِي فِي فِي فِي فِي فِي

7. Напишите транскрипцию слов и прочитайте.

فَافَا =

فَاف =

فَافَا =

فِيْفِي =

فِيْف =

فِيْفِي =

فُوْفُو =

فُوْف =

فُوْفُو =

يَفِيْف =

يَفُوْف =

يُفَاف =

8. Буква «фа» с танвинными окончаниями.

فَا = фан

فِ = фин

فُ = фун

كَفَافَا = кафаа.....

كَفَافِ = кафаа.....

كَفَافُ = кафаа.....

كَتَفَا = кат.....

كَتَفِ = кат.....

كَتَفُ = кат.....

فَانْ فُونْ فِينْ فَمْ فِيهِ فِيهَا فِيهِمَا فِيهِمْ فِيكَ

فَانْ فُونْ فِينْ فَمْ فِيهِ فِيهَا فِيهِمَا فِيهِمْ فِيكَ

فَتَنْ نَفْثَ فَيْلٌ فَلَا فَمَا كَيْفَ فَوَيْلٌ لَفِي

فَتَنْ نَفْثَ فَيْلٌ فَلَا فَمَا كَيْفَ فَوَيْلٌ لَفِي

فَفِي فَلَهُ فَلَهَا فَلَهُمْ فَلَمَّا فَتَابَ فَمَاتَ فَنَامَ

فَفِي فَلَهُ فَلَهَا فَلَهُمْ فَلَمَّا فَتَابَ فَمَاتَ فَنَامَ

فَكَانَ فَمَالٍ فَلَكَ فَالٌ أَفْكَ أَفْلَمَ فَلَنْ فَهَلْ

فَكَانَ فَمَالٍ فَلَكَ فَالٌ أَفْكَ أَفْلَمَ فَلَنْ فَهَلْ

فَلَمْ فَمَنْ فَكُمْ فَهُوَ فَهِيَ فَهُمَا فَهُمْ أَفَأَنْتَ

فَلَمْ فَمَنْ فَكُمْ فَهُوَ فَهِيَ فَهُمَا فَهُمْ أَفَأَنْتَ

فَأَنْتُمَا فَأَنْتُمْ فَمِنْهُ فَمِنْكَ فَمِنْكُمْ فَكُنْ

فَأَنْتُمَا فَأَنْتُمْ فَمِنْهُ فَمِنْكَ فَمِنْكُمْ فَكُنْ

فَكَانَتْ فَكُنْتَ فَكُنْتُمْ أَلْفَ فَأَيْنَ أَفْمَنْ فَأَيْنَ

فكانت فكنت فكنتم ألف فأين أفمن فأين

فَأَبَتْ كُفُورًا تَفَاوُتِ أَلْفَا فَا وَفَاتَتْ فِتْنَةً كِفَايَةً

فأبت كفورا تفاوت ألفا فا وفاتت فتنة كفاية

مَفْتُونٌ فَمَالَهُ كُنْ فَيَكُنْ فَكَاهَةً لَا فِيهِ لَا فِيهَا

مفتون فماله كن فيكن فاكهة لا فيه لا فيها

فَلْيَكُنْ فَكَيْفَ فَالْهَمَّهَا فَمَابَكْتَ وَلَهُمْ فِيهَا

فليكن فكيف فالهمها فمابكت ولهم فيها

فِي يَوْمٍ مَا فِيهَا وَمَنْ فِي فَمَالِي لَا فَلَوْلَا فَلِمَالَا

في يوم ما فيها ومن في فمالي لا فلولا فلمالا

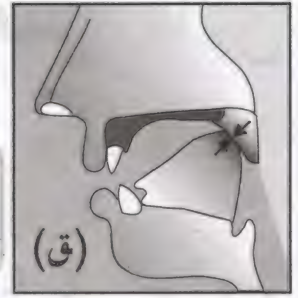
إِيْلَافِهِمْ أَفْوَاهِهِمْ

إيلافهم أفواههم

Тринадцатый урок

ق - қāф

Буква «қāф» обозначает напряженный звук [қ], при произнесении этого звука глубокая часть заднего нёба соприкасается с корнем языка. Аналогичного звука в русском языке нет.



1. Напишите букву «қāф».

ق ق ق ق ق ق ق ق ق ق ق ق ق ق ق ق
ق ق ق ق ق ق ق ق ق ق ق ق ق ق ق ق
ق ق ق ق ق ق ق ق ق ق ق ق ق ق ق ق
ق ق ق ق ق ق ق ق ق ق ق ق ق ق ق ق

ق + ق + ق = ق ق ق = қ + қ + қ = қққ

ق + ق + ق ق + ق + ق ق + ق + ق ق + ق + ق ق + ق + ق
ق ق ق ق ق ق ق ق ق ق ق ق ق ق ق ق
ق ق ق ق ق ق ق ق ق ق ق ق ق ق ق ق

2. Прочитайте и запомните огласовки кратких гласных.

ق = қа

ق = қы

ق = қу

ق = қа

ق = қы

ق = қу

ق = қа

ق = қы

ق = қу

3. Прочитайте и запомните огласовки кратких гласных, обращая внимание на соединение букв.

قَ + قَ + قَ = қа + қа + қа = қақақа

قِ + قِ + قِ = қы + қы + қы = қықықы

قُ + قُ + قُ = қу + қу + қу = қуқуқу

4. Напишите транскрипцию слов и прочитайте.

قُقُق = Қ...Қ...Қ...

قِقِق = Қ...Қ...Қ...

قَقَق = Қ...Қ...Қ...

قُقُقُ =

قِقِقُ =

قَقَقُ =

لَقَبَ =

ثَقُلَ =

قَفَلَ =

بَقِيَ =

قَلَمَ =

ثَقَبَ =

5. Поставьте огласовки (харакаты) букв в соответствии с транскрипцией.

قوم = қавама

قمل = қамала

فلق = фалақа

وثق = васақа

وقب = вақаба

نقم = нақама

6. Прочитайте сочетания букв, обращая внимание на букву «қāф» с сукуном.

...أَقُ =

...إَقُ =

...أَقُ =

...تَفَّ =

...يَفَّ =

...تَفَّ =

...تُفَّ =

...يُفَّ =

...تُفَّ =

...مُفَّ =

...مَفَّ =

...مَفَّ =

...مُفَّ =

...مَفَّ =

...مَفَّ =

7. Прочитайте сочетания букв, обращая внимание на образование долгих гласных, и напишите их.

قُو = қуу

قِي = қыи

قا = қаа

قا قا قا قا قا قا قا قا قا قا

قو قو قو قو قو قو قو قو قو قو

قي قي قي قي قي قي قي قي قي قي

8. Напишите транскрипцию слов и прочитайте.

قَاقَا =

قَاق =

قَاقَا =

قَيَقِي =

قَيَق =

قَيَقِي =

قَوَقُو =

قَوَق =

قَوَقُو =

يَقِيَق =

يَقَوَق =

يَقَاق =

9. Буква «қāф» с танвинными окончаниями.

قَا = қан

قِي = қын

قُ = қун

فَوْقَا = фау.....

فَوْقِي = фау.....

فَوْقُ = фау.....

فَلَقَا = фала.....

فَلَقِي = фала.....

فَلَقُ = фала.....

10. Прочитайте следующие слова и напишите их.

قَان قُون قَيْنَ قَالَ قِيلَ قُلْ قِفْ وَقَبْ ثَقَبْ

قَان قُون قَيْنَ قَالَ قِيلَ قُلْ قِفْ وَقَبْ ثَقَبْ

قُتِلَ لَقِيَ فَقِيلَ فَقِيلَتْ قَالَتْ يَقُومُ يَقُولُ قَبْلَ

قُتِلَ لَقِيَ فَقِيلَ فَقِيلَتْ قَالَتْ يَقُومُ يَقُولُ قَبْلَ

وَقُلْ فَقُلْ وَقُمْ فَقُمْ قَوْمٌ مَقَامٌ ثاقِبٌ قَلَمٌ

وَقُلْ فَقُلْ وَقُمْ فَقُمْ قَوْمٌ مَقَامٌ ثاقِبٌ قَلَمٌ

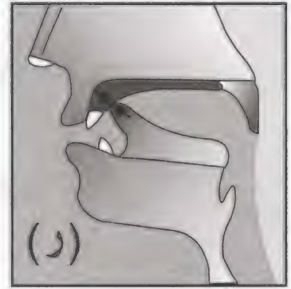
أَنْفَقَ أَفُقْ أَقُومُ يُوثِقُ وَقْنَا فَقَالَ فَقَالَتْ مَقَالَ

أَنْفَقَ أَفُقْ أَقُومُ يُوثِقُ وَقْنَا فَقَالَ فَقَالَتْ مَقَالَ

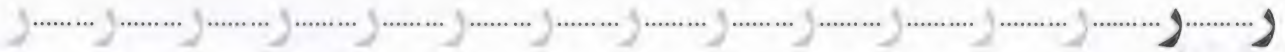
Четырнадцатый урок

ṣ - pā

Буква «**pā**» обозначает звук, который похож на твердый русский [p]. Однако арабский согласный [p] произносится гораздо энергичнее и напряженнее русского [p].



1. Напишите букву «рā».



$\mathfrak{p}^3 = \mathfrak{p}^+ \mathfrak{p}^+ \mathfrak{p} = \mathfrak{p} + \mathfrak{p} + \mathfrak{p} = \mathfrak{p} \mathfrak{p} \mathfrak{p}$



2. Прочитайте и запомните огласовки кратких гласных.

(د) ۛ = pā

(د) د = ری

$$\dot{z} = py$$

(د) ږ = pā

(د) د = ری

$$\binom{p}{q} = py$$

ॡ = pā

2 = ри

$$\dot{y} = py$$

3. Обратите внимание на соединение букв. Буква «**рā**» не соединяется с последующей.

$\text{رَرَر} = \text{ر} + \text{ر} + \text{ر} = \text{ра} + \text{ра} + \text{ра} = \text{рарара}$

$\text{رِرِر} = \text{ر} + \text{ر} + \text{ر} = \text{ри} + \text{ри} + \text{ри} = \text{ририри}$

$\text{رُرُر} = \text{ر} + \text{ر} + \text{ر} = \text{ру} + \text{ру} + \text{ру} = \text{руруру}$

4. Напишите транскрипцию слов и прочитайте.

ر ر ر

$\text{ر ر ر} = \text{p...p...p...}$

ر ر ر

$\text{ر ر ر} = \text{p...p...p...}$

ر ر ر

$\text{ر ر ر} = \text{p...p...p...}$

ر ر ر

$\text{ر ر ر} = \dots\dots\dots$

ر ر ر

$\text{ر ر ر} = \dots\dots\dots$

ر ر ر

$\text{ر ر ر} = \dots\dots\dots$

ف ر ق

$\text{ف ر ق} = \dots\dots\dots$

ه ر ب

$\text{ه ر ب} = \dots\dots\dots$

ر ق ب

$\text{ر ق ب} = \dots\dots\dots$

ك ر م

$\text{ك ر م} = \dots\dots\dots$

ر ف ق

$\text{ر ف ق} = \dots\dots\dots$

ن ث ر

$\text{ن ث ر} = \dots\dots\dots$

5. Поставьте огласовки (харакаты) букв в соответствии с транскрипцией.

ب ر ك

$\text{ب ر ك} = \text{барака}$

م ر ن

$\text{م ر ن} = \text{марина}$

ر ق م

$\text{ر ق م} = \text{рақама}$

ف ك ر

$\text{ف ك ر} = \text{факара}$

ق ر ر

$\text{ق ر ر} = \text{қарара}$

ر ه ب

$\text{ر ه ب} = \text{рахаба}$

6. Прочитайте сочетания букв, обращая внимание на букву «**рā**» с сукуном.

...أ ر ...

$\dots\text{أ ر} \dots$

...إ ر ...

$\dots\text{إ ر} \dots$

...أ ر ...

$\dots\text{أ ر} \dots$

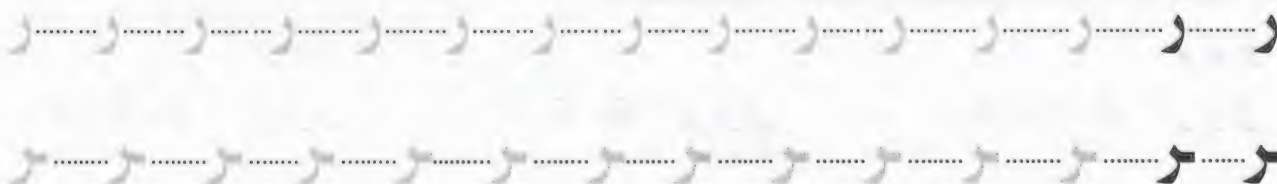
Четырнадцатый урок

ر - rā

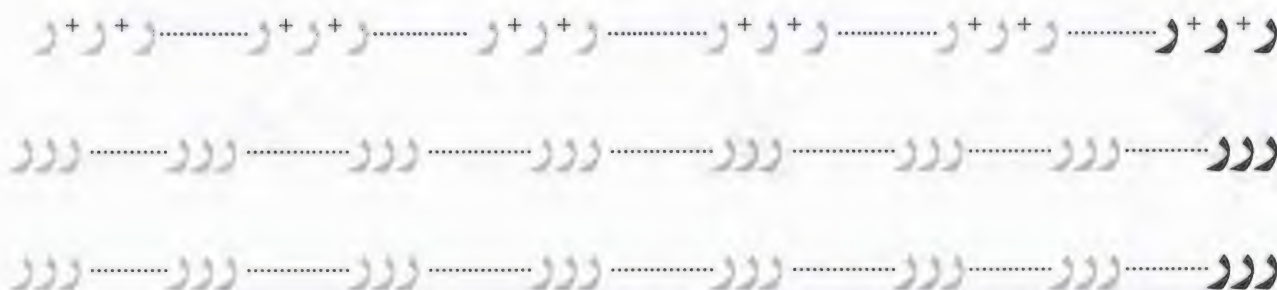
Буква «**rā**» обозначает звук, который похож на твердый русский [р]. Однако арабский согласный [р] произносится гораздо энергичнее и напряженнее русского [р].



1. Напишите букву «**rā**».



ررر = ر+ر+ر = p+p+p = ppp



2. Прочитайте и запомните огласовки кратких гласных.

(رَ) ر = rā

(رِ) ر = ri

(رُ) ر = ru

(رَ) ر = rā

(رِ) ر = ri

(رُ) ر = ru

ر = rā

ر = ri

ر = ru

نَرْ =

يَرْ =

تَرْ =

نُرْ =

يُرْ =

تُرْ =

مَرْ =

مِرْ =

مَرْ =

مَرْ =

مِرْ =

مَرْ =

7. Прочитайте сочетания букв, обращая внимание на образование долгих гласных, и напишите их.

رُ = руу

رِ = рии

رَا = раа

رَا رَا رَا رَا رَا رَا رَا رَا رَا رَا

رُو رُو رُو رُو رُو رُو رُو رُو رُو رُو

رِ رِ رِ رِ رِ رِ رِ رِ رِ رِ

8. Напишите транскрипцию слов и прочитайте.

رَارَا =

رَارِ =

رَرَا =

رِيرِ =

رِيرِ =

رِرِ =

رُورُ =

رُورُ =

رُرُ =

رِيرِ =

رِيرِ =

رِرَارِ =

9. Буква «**ra**» с танвинными окончаниями.

رَا = ран

ر = рин

رُ = рун

نُورًا = нуу...

نُورٍ = нуу...

نُورٌ = нуу...

وِثْرًا = вит...

وِثْرٍ = вит...

وِثْرٌ = вит...

10. Прочитайте следующие слова и напишите их.

رَانَ رُونٌ رِينَ بَرَرٌ وَرَثَ يَرُهُ نَارٌ نَارٍ

ран рун рин барр орт یره نار نار

نَارًا وَرَبَّتْ قَرَأَ تَمُورٌ تَفُورٌ كَفَرُ رَبِّبَ ثُرَثُرٌ

нара орбет қара тмур тфур кфр рбб тртр

ثَرَابٌ وَثِرٌ ثُرَاتٌ ثُبُورًا ثُرَابًا لَارِيبَ بَلْ رَانَ

траб втр траат тбуора траба лариб бл ран

نُفُورٌ قُبُورٌ تَقْهَرُ تَنْهَرُ ثَمَرُهُ تَرْمِيهِمْ تَرْهَقُهَا

нфур қубур тқер тнхр тмерх трмихм трхқха

نَكِيرٍ كَرِيمٍ كَوْثَرٍ كَافِرٍ كَافِرَةٌ أَمْرٌ أَمِيرٌ أُمُورٌ

نكیر کریم کوثر کافر کافرة امر امیر امور

فَأَرَاهُ أَكْفَرَهُ فَأَقْبَرَهُ أَمْرَهُ أَمْرَتُهُ أَبْرَارٌ أَنْهَارٌ

فأراه أكفراه فأقبره أمره امرته أبرار أنهار

أَلَمْ تَرَ أَرَأَيْتَ فَائِزُنَ إِمْرَأَتُهُ أَكْثَرُ قَتْرَةٍ أَمْرُهُ

ألم تر أرايت فائزون امرأته أكثر قتره أمره

رَأَوْهُ أَرْوَنِي قَمَرٌ قَرَارٌ رَقَبَةٌ مَثْرَبَةٌ كَفَرَةٌ مَقْرَبَةٌ

راوه أروني قمر قرار رقبة مثربة كفره مقربة

مَرْقُومٌ أَتْرَابًا أَمْرٌ مَقَابِرُ تَكَاثُرٌ تَبَارَكَ انْتَشَرَتْ

مرقوم أتربا أمر مقابر تكاثر تبارك انتشرت

**'А'уuzu би-ллаахи минаш-шайтаани р-ражним.
Бисмиллаахи р-рахмаани р-рахим.**

﴿كَرَامٍ بَرَّةٍ﴾ ﴿وَأَنْتُمْ لَهَا كَارِهُونَ﴾

ز - 3ā

(3)

ز ز ز ز ز ز ز ز ز ز ز ز ز ز ز

ز ز ز ز ز ز ز ز ز ز ز ز ز ز ز

$$\text{ز ز ز} = \text{ز} + \text{ز} + \text{ز} = 3 + 3 + 3 = 333$$

ǰ+ǰ+ǰ.....ǰ+ǰ+ǰ.....ǰ+ǰ+ǰ.....ǰ+ǰ+ǰ.....ǰ+ǰ+ǰ.....ǰ+ǰ+ǰ.....ǰ+ǰ+ǰ.....
 ǰǰǰ.....ǰǰǰ.....ǰǰǰ.....ǰǰǰ.....ǰǰǰ.....ǰǰǰ.....ǰǰǰ.....ǰǰǰ.....
 ǰǰǰ.....ǰǰǰ.....ǰǰǰ.....ǰǰǰ.....ǰǰǰ.....ǰǰǰ.....ǰǰǰ.....ǰǰǰ.....

2. Прочитайте и запомните огласовки кратких гласных.

(زَ) زَ = за
(زِ) زِ = зи
(زُ) زُ = зу

(زَ) زَ = за
(زِ) زِ = зи
(زُ) زُ = зу

زَ = за
زِ = зи
زُ = зу

3. Обратите внимание на соединение букв. Буква «за» не соединяется с последующей.

زَزَزَ = زَ + زَ + زَ = за + за + за = зазаза
زِزِزِ = زِ + زِ + زِ = зи + зи + зи = зизизи
زُزُزُ = زُ + زُ + زُ = зу + зу + зу = зузузу

4. Напишите транскрипцию слов и прочитайте.

زَزَزُ = 3...3...3... زَزِزِ = 3...3...3... زَزَزَ = 3...3...3...
زِزِزُ = زِزِزِ = زَزَزِ =
زَمَرُ = نَزَلَ = وَزَرَ =
رَزَقَ = هَمَزَ = لَزِمَ =

5. Поставьте огласовки (харакаты) букв в соответствии с транскрипцией.

بَرَقَ = базақа زَرَبَ = зараба زَيْثَ = зайса
زَمَنَ = замана وَزَنَ = вазана زَفَرَ = зафара

6. Прочитайте сочетания букв, обращая внимание на букву «зā» с сукуном.

...أَزْ =

...إَزْ =

...أَزْ =

...نَزْ =

...يَزْ =

...تَزْ =

...نُزْ =

...يُنْزْ =

...تُنْزْ =

...مُزْ =

...مِرْزْ =

...مَرْزْ =

...مُزْ =

...مِرْزْ =

...مَرْزْ =

7. Прочитайте сочетания букв, обращая внимание на образование долгих гласных, и напишите их.

زُ = зуу

زِي = зии

زَا = заа

زَا زَا زَا زَا زَا زَا زَا زَا زَا زَا

زُو زُو زُو زُو زُو زُو زُو زُو زُو زُو

زِي زِي زِي زِي زِي زِي زِي زِي زِي زِي

8. Напишите транскрипцию слов и прочитайте.

زَا زَا =

زَا زَا =

زَا زَا =

زِي زِي =

زِي زِي =

زِي زِي =

زُوزُو =

زُوزُ =

زُزُو =

يَزِيْزُ =

يَزُوْزُ =

يُزَاْزُ =

9. Буква «зā» с танвинными окончаниями.

زَا = зан

زِ = зин

زُ = зун

فَوْزَا = фау.....

فَوْزِ = фау.....

فَوْزُ = фау.....

لَكِزَا = лаки.....

لَكِزِ = лаки.....

لَكِزُ = лаки.....

10. Прочитайте следующие слова и напишите их.

زَانَ زُونُ زَيْنَ زِنْ زَارَ فَازَ نَزَلَ رَزَنَ زَرِنَ

زانَ зунун зейн зин зар фар нازل рзэн зерин

وَزَنَ بَرَزَ بَوَزَ زَوَبَ زَيْثَ بَرَزَ بَرَزَ يَزِنُ

узен барз боз зоб зейт барз барз йезин

وُزِنَ لَزِمَ بَارَزَ زَلَزَلَ أَزْرَقُ أُنْزِلَ زَمَانُ

узин лезим барзал залзал азрак анзил заман

بَرِيْزٌ زَيْنَبُ يُوزَنُ وَزَنٌ رِزْقٌ زَارَتْ

بريز زينب يوزن وزن رزق زارت

فَارَتْ زَبُونُ زَيْبٌ نَازِلٌ رَازِقٌ لَازِمٌ

فارت زبون زيب نازل رازق لازم

زَيْتُونُ زَيْنَةُ مَفَازًا مَنْزِلٌ مَنَزَلٌ مَزَارٌ زَوَالٌ

زيتون زينة مفازا منزل منزل مزار زوال

زُلْزَلَتْ تَنْزِيلٌ مُنْزِلِينَ زُلْفَةٌ زَمْزَمٌ أَلْفُوزٌ أَلْزَمَ

زلزلت تنزيل منزلين زلفة زمزم الفوز أزم

هُمَزَةٌ إِنْزَالٌ لُمَزَةٌ زِلْزَالُهَا وَزَرَكَ يَرْزُقُكُمْ

همزة إنزال لمزة زلزالها وزرك يرزقكم

رَزَقَكُمْ رِزْقُكُمْ أَنْزَلْنَاهُ مَوَازِينُهُ أَنْزَلْكُمْ مَوَاهَا

رزقكم رزقكم أنزلناه موازينه أنلزمكموها

Шестнадцатый урок

د - дāl

Буква «дāl» обозначает звук, аналогичный русскому [д].



1. Напишите букву «дāl».

د د د د د د د د د د د د د د

د د د د د د د د د د د د د د

ددد = د + د + د = د + د + د = ددد

د + د + د د + د + د د + د + د د + د + د د + د + د د + د + د

ددد ددد ددد ددد ددد ددد ددد ددد

ددد ددد ددد ددد ددد ددد ددد ددد

2. Прочитайте и запомните огласовки кратких гласных.

(اَ) د = да

(اِ) د = ди

(اُ) د = ду

(اَ) د = да

(اِ) د = ди

(اُ) د = ду

د = да

د = ди

د = ду

3. Обратите внимание на соединение букв. Буква «дāl» не соединяется с последующей.

دَدَدَ = دَ + دَ + دَ = да + да + да = дадада

دَدَدِ = دِ + دِ + دِ = ди + ди + ди = дидиди

دَدُدُ = دُ + دُ + دُ = ду + ду + ду = дудуду

4. Напишите транскрипцию слов и прочитайте.

دَدَدُ = д...д...д...

دَدَدِ = д...д...д...

دَدَدَ = д...д...д...

دَدُدُ =

دَدَدِ =

دَدَدَ =

قَدَرُ =

دَمَرُ =

زَوَدُ =

بَرَدُ =

بَدَرُ =

دَفَنُ =

5. Поставьте огласовки (харакаты) букв в соответствии с транскрипцией.

بدن = бадана

فقد = фақада

قلد = қалада

زهـد = заҳада

درن = дарина

كدر = кадара

6. Прочитайте сочетания букв, обращая внимание на букву «дāl» с сукуном.

...أَدُ =

...إَدُ =

...أَدُ =

...نَدْ =

...يَدْ =

...تَدْ =

...نُدْ =

...يُدْ =

...تُدْ =

...مَدْ =

...مِدْ =

...مَدْ =

...مَدْ =

...مِدْ =

...مَدْ =

7. Прочитайте сочетания букв, обращая внимание на образование долгих гласных, и напишите их.

دُو = дуу

دِي = дии

دَا = даа

دَا دَا دَا دَا دَا دَا دَا دَا دَا دَا

دُو دُو دُو دُو دُو دُو دُو دُو دُو دُو

دِي دِي دِي دِي دِي دِي دِي دِي دِي دِي

8. Напишите транскрипцию слов и прочитайте.

دَادَا =

دَادْ =

دَدَا =

دِيدِي =

دِيدْ =

دَدِي =

دُوْدُو =

دُوْدْ =

دُدُو =

يَدِيدْ =

يَدُوْدْ =

يُدَادْ =

9. Буква «дāl» с танвинными окончаниями.

دَا = дан

د = дин

دُ = дун

بَرْدَا = бар.....

بَرْد = бар.....

بَرْدُ = бар.....

يَدَا = йа.....

يَد = йа.....

يَدُ = йа.....

10. Прочитайте следующие слова и напишите их.

دَان دُون دِينَ دَبْر دَثَر دَرِن دَبَب بَدَا يَدَا

дан дун дин дбр дтр дрн дбб бда йда

بَادِ وَادٍ دَبْدَبَ دَمْدَمَ يَدِينُ يُرِيدُ يَدْرِي

бад вад дбдб дмдм йдин үрид йдри

يُرْدُنَ أَكِيدُ أَرَادَ أَرَدْنَا مِذْرَارًا أُرِيدُ هُوْدُ

үрдн акид арад ардна мдрара үрид худ

بَدْرٌ وَدُوْدٌ بَلَدٌ وَلَدٌ ثُمُوْدٌ أَبَدًا أَمَدًا كَبَدٌ

бдр вудуд блд лд тмуд абда амда кбд

قَدِيمٌ دُونَهُ لَقَدْ دَافِقُ قَادِرٌ رَادِفَةٌ الْقَدْرِ

قديم دونه لقد دافق قادر رادفة القدر

لُبَدًا أَمَدَدْنَا أَوْزِدُ أَزِيدُ أَذْبِرُ أَقْدَمُ أَقْدَامُ

لبدا أمددنا أوزد أزيد أذبر أقدم أقدام

أَوْلَادُ أَوْتَادًا بِأَيْدِي أَدْرَاكٍ أَيْدِينَا إِرَادَةٌ دِهَاقًا

أولاد أوتادا بأيدي أدراك أيدينا إرادة دهاقا

مِهَادًا تَكَادُ تَذِيرٌ تَقْدِيرٌ مَدِينَةٌ بِقَادِرٍ لَكُنُودٌ

مهادا تكاد تدبير تقدير مدينة بقادر لكنود

تُذْرِكُ وَقُودُهَا كَيْدُهُمْ رُؤِيدًا رَدَدْنَاهُ انْكَدَرَتْ

تذكر وقودها كيدهم رؤيدا رددناه انكدرت

مُهْتَدُونَ تُوقِدُونَ أَيْدِيَهُمْ وَأَهْدِيكَ

مهتدون توقدون أيديهم وأهديك

Прочитайте аяты из Корана.

'А'узу би-ллаахи минаш-шайтаани р-раџиим.
Бисмиллаахи р-раҳмаани р-раҳиим.

﴿لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ﴾

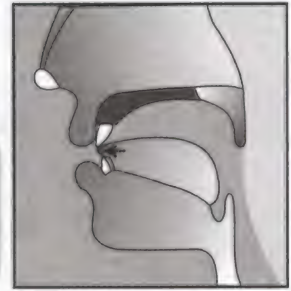
﴿وَ أَكِيدُ كَيْدًا﴾ ﴿وَ وَالِدٍ وَمَا وَلَدَ﴾

﴿يَهْدِي إِلَيْهِ مَنْ أَنَابَ﴾ ﴿لَكُمْ دِينُكُمْ وَ لِى دِينِ﴾

﴿يَقُولُ أَهْلَكْتُ مَا لَا بُدَّ﴾

Семнадцатый урок

ذ - zāl



При произношении звука [з] необходимо поместить кончик языка между зубами и добиться того, чтобы он примыкал к верхним зубам. При этом между кончиком языка и нижними зубами должна оставаться небольшая щель.

1. Напишите букву «з̄ал».

.....

$$\dot{\mathbf{z}}\dot{\mathbf{z}}\dot{\mathbf{z}} = \dot{\mathbf{z}} + \dot{\mathbf{z}} + \dot{\mathbf{z}} = \underline{\underline{\mathbf{z}}} + \underline{\underline{\mathbf{z}}} + \underline{\underline{\mathbf{z}}} = \underline{\underline{\mathbf{z}}}\underline{\underline{\mathbf{z}}}\underline{\underline{\mathbf{z}}}$$

ذ + ذ + ذ ذ + ذ + ذ ذ + ذ + ذ ذ + ذ + ذ ذ + ذ + ذ ذ + ذ + ذ

ذذ ذذ ذذ ذذ ذذ ذذ ذذ

2. Прочитайте и запомните огласовки кратких гласных.

ذَ (ذَ) = 3a

$$\text{ذ} = \text{ذ} (\text{ذ})$$
$$\text{ذ} = \text{ذ}(\text{ذ}) = \underline{\underline{3y}}$$

ذَ (ذَ) = 3a

$$\text{ذ} = \text{ذ} (\text{ذ}) = \text{ذ}$$
$$\text{ذ} = \underline{3y} \text{ (ذ)}$$

ذ = 3a

ذ = 3И

$$\text{ذ} = \underline{\underline{3y}}$$

3. Обратите внимание на соединение букв. Буква «**з̣āl**» не соединяется с последующей.

ذذذ = ذ + ذ + ذ = за + за + за = зазаза

ذذذ = ذ + ذ + ذ = зи + зи + зи = зизизи

ذذذ = ذ + ذ + ذ = зу + зу + зу = зузузу

4. Напишите транскрипцию слов и прочитайте.

ذذذ = з...з...з...

ذذذ = з...з...з...

ذذذ = з...з...з...

ذذذ =

ذذذ =

ذذذ =

قذف =

ذوق =

كذب =

لمذ =

بذر =

ذهب =

5. Поставьте огласовки (харакаты) букв в соответствии с транскрипцией.

هذ = хазаза

ذلم = залама

قدر = қазара

ذبل = забала

ذرف = зарафа

ذб = забаба

6. Прочитайте сочетания букв, обращая внимание на букву «**з̣āl**» с сукуном.

...أذ =

...إذ =

...أذ =

... قَدْ =

... يَذُ =

... قَدْ =

... نُذْ =

... يذ =

... تَدُ =

...مَد =

...مذ =

...مَذْ =

...مَدَّ =

...مَذَ =

...مَدَّ =

7. Прочитайте сочетания букв, обращая внимание на образование долгих гласных, и напишите их.

ذو = 3yy

ذی = 3ИИ

ذَا = 3aa

ذَا ذَا ذَا ذَا ذَا ذَا ذَا ذَا ذَا ذَا ذَا

ذو ذو ذو ذو ذو ذو ذو ذو ذو ذو

[illegible]

8. Напишите транскрипцию слов и прочитайте.

ذَاذَا =

ذَاذ = _____

ذَٰذَا =

ذیذی =

ذيد =

ذی =

ذو ذو =

ذوذ =

ذذو =

يَذِيذُ =

يَذُوذُ =

يُذَاذُ =

9. Буква «zāl» с танвинными окончаниями.

ذَا = зан

ذِي = зин

ذُو = зун

لِذَاذَا = лизаа.....

لِذَاذِي = лизаа.....

لِذَاذُو = лизаа.....

نَبِيذَا = набии.....

نَبِيذِي = набии.....

نَبِيذُو = набии.....

10. Прочитайте следующие слова и напишите их.

ذَانِ ذُونِ ذِينَ إِذَا فَإِذَا إِذَنْ ذَاتَ ذَاتِ

ذَانِ ذُونِ ذِينَ إِذَا فَإِذَا إِذَنْ ذَاتَ ذَاتِ

ذَاتُ ذَابَ ذَادَ ذَاكَ ذَلِكَ ذَكَرَ ذَهَبَ بَذَرَ

ذَاتُ ذَابَ ذَادَ ذَاكَ ذَلِكَ ذَكَرَ ذَهَبَ بَذَرَ

ذَرَدَ بَذَذَ ذَرَبَ ذَوْبَ ذَبَذَ يَذْرَى تَذْرَى

ذَرَدَ بَذَذَ ذَرَبَ ذَوْبَ ذَبَذَ يَذْرَى تَذْرَى

إِذْهَبَ أَذْكَرُ أَنْقَذَ كَذَبَ كَاذِبٌ ذَاكِرٌ ذَكَرَتْ

إِذْهَبَ أَذْكَرُ أَنْقَذَ كَذَبَ كَاذِبٌ ذَاكِرٌ ذَكَرَتْ

ذِكْرُكُمْ بِذَاتِ بِذَلِكَ ذَلِكُمْ ذَنْبٌ تَذْهَبُ نَذِيرٌ

ذكركم بذات بذلك ذلكم ذنب تذهب نذير

تَبْدِيرٌ ذَهَابٌ مَذْهَبٌ مُذْهَبٌ ذُبَابٌ ذُلُولًا بِإِذْنِ

تبدير ذهاب مذهب مذهب ذباب ذلولا بإذن

أَذْكَارٌ إِذْهَوَ إِذْهَمَ إِذْأَنْتُمْ ذَرَأَكُمْ تُنْذِرُهُمْ

أذكار إذهو إذهم إذأنتم ذراكم تنذرهم

أَذْقَانُ أَنْقَذْنِي تَكْذِيبٌ يُذْهِبُكُمْ يُنْقَذُونَ وَأُذِنْتُ

أذقان أنقذني تكذيب يذهبكم ينقذون وأذنت

أَنْذَرْنَاكُمْ أَلْأَنْذَرْتَهُمْ كَذِكْرِكُمْ تَكْذِبُونَ

أنذرناكم ألأنذرتهم كذكركم تكذبون

Прочитайте аяты из Корана.

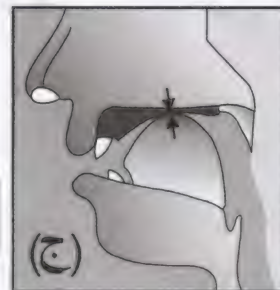
‘А‘уузу би-ллаахи минаш-шайтаани р-ражиим.

Бисмиллаахи р-рахмаани р-рахим.

﴿فَإِنَّ تَذْهَبُونَ﴾ ﴿يَتِيمًا ذَا مَقْرَبَةٍ﴾ ﴿وَنَذُكْرَكَ كَثِيرًا﴾

Восемнадцатый урок

ج - жйМ



Буква «жйМ» обозначает звук [ж], похожий на английский [dʒ].

1. Напишите букву «жйМ».

ج ج ج ج ج ج ج ج ج ج ج ج ج ج ج

ج ج ج ج ج ج ج ج ج ج ج ج ج ج ج

ج ج ج ج ج ج ج ج ج ج ج ج ج ج ج

ج ج ج ج ج ج ج ج ج ج ج ج ج ج ج

ججج = ج + ج + ج = ж + ж + ж = жжж

ج + ج + ج ج + ج + ج ج + ج + ج ج + ج + ج ج + ج + ج

ججج ججج ججج ججج ججج ججج

ججج ججج ججج ججج ججج ججج

2. Прочитайте и запомните огласовки кратких гласных, обращая внимание на соединение букв.

جَجَج = ج + ج + ج = жа + жа + жа = жажажа

جِجِج = ج + ج + ج = жи + жи + жи = жижижи

جُجُج = ج + ج + ج = жу + жу + жу = жужужу

3. Напишите транскрипцию слов и прочитайте.

جَجَج = Ж...Ж... Ж...	جَجَج = Ж...Ж...Ж...	جَجَج =
جَجَج =	جَجَج =	جَجَج =
وَجَدَ =	جَلَبَ =	جَذَبَ =
وَجَبَ =	مَرَجَ =	هَجَرَ =

4. Поставьте огласовки (харакаты) букв в соответствии с транскрипцией.

جبر = жабара وجل = важила ثجب = сажаб
 جمد = жамада رجم = ражама نجم = нажама

5. Прочитайте сочетания букв, обращая внимание на букву «ЖИМ» с сукуном.

أَجْ =	إَجْ =	أَجْ =
نَجْ =	يَجْ =	تَجْ =
نَجْ =	يَجْ =	تَجْ =
مَجْ =	مَجْ =	مَجْ =
مَجْ =	مَجْ =	مَجْ =

6. Прочитайте сочетания букв, обращая внимание на образование долгих гласных, и напишите их.

جُو = жуу

جِي = жии

جَا = жаа

جَا جَا جَا جَا جَا جَا جَا جَا جَا جَا

جُو جُو جُو جُو جُو جُو جُو جُو جُو جُو

جِي جِي جِي جِي جِي جِي جِي جِي جِي جِي

7. Напишите транскрипцию слов и прочитайте.

جَا جَا =

جَا جَا =

جَا جَا =

جِي جِي =

جِي جِي =

جِي جِي =

جُو جُو =

جُو جُو =

جُو جُو =

يَجِي جِي =

يَجُو جُو =

يُجَا جَا =

8. Буква «ЖИМ» с танвинными окончаниями.

جَا = жан

جِي = жин

جُو = жун

بُرُو جَا = буруу.....

بُرُو جِي = буруу.....

بُرُو جُو = буруу.....

مَزِي جَا = мазии.....

مَزِي جِي = мазии.....

مَزِي جُو = мазии.....

جَانٌ جَيْنٌ جُونٌ رَجَمَ جَمَرَ جَمَدٌ جَذَبَ

جان جين جون رجم جمر جمد جذب

تَجْرِي يُجِيرُ يُجِيبُ يُولِجُ فَوْجٌ أَجْرٌ أَجَلٌ

تجري يجير يجيب يولج فوج أجر أجل

أَجَلٌ أَجَلَ أَجِدَ أَجْرِي أَجْرَمَ نَجْمٌ جُنْدٌ

أجل أجل أجد أجرى أجرم نجم جند

جَمِيلٌ جَمِيلَةٌ جَنِينٌ نُجُومٌ جُنُودٌ جَوَابٌ أَجُوبَةٌ

جميل جميلة جنين نجوم جنود جواب أجوبة

مِزَاجٌ جُنُوبٌ جَاذِبٌ جَانِبٌ جَارِيَةٌ زَجْرَةٌ

مزاج جنوب جاذب جانب جارية زجرة

تَرْجُفٌ رَاجِفَةٌ وَاجِفَةٌ جَاهِلٌ فَاجِرٌ فَاجِرَةٌ

ترجف راجفة واجفة جاهل فاجر فاجرة

فَجَرَّةٌ رُجُومًا رَجُلٌ رِجَالٌ رُجُولَةٌ الْفَجْرُ

فجرة رجوما رجل رجال رجولة الفجر

جَمَالٌ مَجْهُولٌ مَجْبُورٌ نَجْدَيْنِ يَرْجُونَ تُجْزَوْنَ

جمال مجهول مجبور نجدين يرجون تجزون

وَجِلَتْ أَفْوَاجًا لِلْجِبَالِ بِمَجْنُونٍ وَوَجَدَكَ

وجلّت أفواجا للجبال بمجنون ووجدك

مُجْرِمُونَ أَرْجُلُهُمْ فِي جِيدِهَا فِي زُجَاةٍ

مجرمون أرجلهم في جيدها في زجاجة

Прочитайте аяты из Корана.

'А'узу би-ллаахи минаш-шайтаани р-ражиим.

Бисмиллаахи р-рахмаани р-рахим.

﴿بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ تَجْهَلُونَ﴾ ﴿وَكُنْتُمْ أَزْوَاجًا ثَلَاثَةً﴾

﴿فَالْهَمَهَا فُجُورَهَا وَتَقْوَاهَا﴾

Девятнадцатый урок

ח - xā



Буква «**ḫ**» обозначает звук [ḫ], не имеющий соответствия в русском языке. Этот звук похож на голос человека, говорящего шепотом.

1. Напишите букву «хā».

.....

$$\text{ح} = \text{ح} + \text{ح} + \text{ح} = \text{خ} + \text{خ} + \text{خ} = \text{خخخ}$$

$\rightarrow + \rightarrow + \rightarrow \dots \rightarrow + \rightarrow + \rightarrow \dots \rightarrow + \rightarrow + \rightarrow \dots \rightarrow + \rightarrow + \rightarrow \dots \rightarrow + \rightarrow + \rightarrow$

حج حج حج حج حج

[illegible]

2. Прочитайте и запомните огласовки кратких гласных, обращая внимание на соединение букв.

$$\text{حَحَح} = \text{ح} + \text{ح} + \text{ح} = \text{ḥa} + \text{ḥa} + \text{ḥa} = \text{ḥaḥaḥa}$$
$$\text{ح ح ح} = \underset{\text{ح}}{\text{ح}} + \underset{\text{ح}}{\text{ح}} + \underset{\text{ح}}{\text{ح}} = \underset{\text{ح}}{\text{ح}}\underset{\text{ح}}{\text{ح}}\underset{\text{ح}}{\text{ح}} = \underset{\text{ح}}{\text{ح}}\underset{\text{ح}}{\text{ح}}\underset{\text{ح}}{\text{ح}}$$
$$\overset{\textcircled{1}}{\text{ح}}\overset{\textcircled{2}}{\text{ح}}\overset{\textcircled{3}}{\text{ح}} = \overset{\textcircled{1}}{\text{ح}} + \overset{\textcircled{2}}{\text{ح}} + \overset{\textcircled{3}}{\text{ح}} = \textcircled{1}\text{y} + \textcircled{2}\text{y} + \textcircled{3}\text{y} = \textcircled{1}\text{y}\textcircled{2}\text{y}\textcircled{3}\text{y}$$

3. Напишите транскрипцию слов и прочитайте.

حَحَح = х...х...х... حَحَح = х...х...х... حَحَح = х...х...х...

حَحَح = حَحَح = حَحَح =

مَرَح = حَلَب = حَمَد =

قَبَح = نَجَح = كَحَلَ =

4. Поставьте огласовки (харакаты) букв в соответствии с транскрипцией.

حَحَح = жаҳама حَحَح = ҳарама حَحَح = ҳажба

فَرَح = фараҳа رَحِم = раҳима حَكَم = ҳакама

5. Прочитайте сочетания букв, обращая внимание на букву «хā» с сукуном.

أَحْ = إِحْ = أَحْ =

نَحْ = يَحْ = تَحْ =

نُحْ = يُحْ = تُحْ =

مُحْ = مَحْ = مَحْ =

مُحْ = مَحْ = مَحْ =

6. Прочитайте сочетания букв, обращая внимание на образование долгих гласных, и напишите их.

حُو = хуу

حِي = хии

حَا = хаа

حَا حَا حَا حَا حَا حَا حَا حَا حَا حَا

حُو حُو حُو حُو حُو حُو حُو حُو حُو حُو

حِي حِي حِي حِي حِي حِي حِي حِي حِي حِي

7. Напишите транскрипцию слов и прочитайте.

حَا حَا =

حَا ح =

حَا حَا =

حِي حِي =

حِي ح =

حِي حِي =

حُو حُو =

حُو ح =

حُو حُو =

يَحِيح =

يَحُو ح =

يُحَا ح =

8. Буква «ḫā» с танвинными окончаниями.

حَا = хан

ح = хин

حُ = хун

رُوحَا = руу....

رُوح = руу....

رُوح = руу....

مُرِيحَا = мурии....

مُرِيح = мурии....

مُرِيح = мурии....

9. Прочитайте следующие слова и напишите их.

حَانَ حُونَ حِينَ أَحْيَا فَلَحَ فَتَحَ رَحِمَ

хан хон хин ахиа флх фтх рхм

يَحُورَ بِحَارُ نُحْيِ حَمِيمًا فَتَحْ حَبْلُ أَحَدُ

йхур бхар нхй хмима фтх хбл ахд

حَجَرٍ رَحِيمٍ حَدِيثٌ رَحِيقٌ حَكِيمٌ حَرِيقٌ

хгр рхйм хдйх рхйк хкйм хрйк

حَمِيمٌ حَدِيدٌ حَامِيَةٌ حَافِرَةٌ حَيَاةٌ وَاحِدَةٌ

хмйм хдйд хамйе хафре хйае wahde

رَحْمَةٌ جَنَاحٌ رِحْلَةٌ بِحِجَارَةٍ بِحَمْدٍ حَيْرَانٌ

рхмe хнах рхле бхгаре бхмд хйран

رَحْمَانٍ مَرْحَمَةٌ تَحْتِهَا الْحَمْدُ أَحْقَابًا أَحْمَرُ

рхман мархме хتها хмд ахқабa ахмр

أَحْيَيْنَا أَلْحَقْنَا أَحْلَامَ أَلْوَاخَ أَرْحَامَ أَحْمَدُ

أحيينا ألحقنا أحلام ألواخ أرحام أحمد

أَنْحَنُ حَرَامَ مُفْلِحٍ مُفْلِحُونَ حَاكِمٌ حَاجِبٌ

أنحن حرام مفلح مفلحون حاكم حاجب

كَادِحٌ رَاحِلٌ حَازِنٌ فَاتِحَةٌ مَفْتُوحٌ مَرْحُومٌ

كادح راحل حازن فاتحة مفتوح مرحوم

مَحْجُوبٌ بَحْرَيْنِ يَحْزُنُكَ فِي لَوْحٍ حَاكِمِينَ

محجوب بحرین يحزنك في لوح حاكمين

مَحْجُوبُونَ تَرْحَمُونَ مُقْمَحُونَ

محجوبون ترحمون مقمحون

Прочитайте аяты из Корана.

'А'узу би-ллааҳи минаш-шайтаани р-раџиим.
Бисмиллааҳи р-рахмаани р-рахим.

﴿لَا بَشِيرَ فِيهَا أَحْقَابًا﴾ ﴿وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ﴾

﴿بَلْ نَحْنُ مَحْرُومُونَ﴾ ﴿إِلَاهُكُمْ إِلَاةٌ وَاحِدٌ﴾

﴿وَلَا يَلْتَفِتْ مِنْكُمْ أَحَدٌ﴾ ﴿وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ﴾

﴿مَالَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ﴾ ﴿وَلَنْ تَجِدَ مِنْ دُونِهِ مُلْتَحَدًا﴾

Двадцатый урок

خ̣- xā

Буква «**ḫā**» обозначает напряженный звук [ḫ]. Аналогичного звука в русском языке нет. Арабское [ḫ] гораздо тверже русского [x] в таких словах, как «Харьков», «хлеб».



1. Напишите букву «х̄а».

خ خ خ خ خ خ خ خ خ خ خ خ خ خ خ خ

.....

خخخ = خ + خ + خ = خ + خ + خ = خخخ

خ+خ+خ... خ+خ+خ... خ+خ+خ... خ+خ+خ... خ+خ+خ

خخ خخ خخ خخ خخ خخ خخ خخ خخ خخ

خخ خخ خخ خخ خخ خخ

2. Прочитайте вслух и запомните огласовки кратких гласных.

خ = xa

ⱼ = хн

$$\dot{\chi} = \underline{x}y$$
$$\dot{x} = \underline{x}a$$

$\dot{\chi} = \chi_{II}$

$$\underline{\dot{x}} = \underline{xy}$$

خ = xa

خ = خИ

خ = xy

3. Обратите внимание на соединение букв.

خَخَخ = خ + خ + خ = хa + хa + хa = хaхaхa

خِخِخِ = خ + خ + خ = хы + хы + хы = хыхыхы

خُخُخُ = خ + خ + خ = ху + ху + ху = хухуху

4. Напишите транскрипцию слов и прочитайте.

خَخَخ = х...х...х... خِخِخِ = х...х...х... خَخَخ = х...х...х...

خِخِخِ = خُخُخُ = خَخَخ =

رَمَخ = خَلَد = خَفَر =

بَخِق = دَخَر = بَخِل =

5. Поставьте огласовки (харакаты) букв в соответствии с транскрипцией.

خلق = халиқа حرب = хараба خمر = хамара

خمن = хамана وخم = ваҳама نخر = наҳыра

6. Прочитайте сочетания букв, обращая внимание на букву «хā» с сукуном.

...أخْ =

...إخْ =

...أخْ =

...نَخْ =

...يَخْ =

...تَخْ =

...نُخْ =

...يُنْ =

...تُنْ =

...مُخْ =

...مِنْ =

...مَخْ =

...مَخْ =

...مَخْ =

...مَخْ =

7. Прочитайте сочетания букв, обращая внимание на образование долгих гласных, и напишите их.

خُو = хуу

خِي = хьи

خَا = хаа

خَا خَا خَا خَا خَا خَا خَا خَا خَا

خُو خُو خُو خُو خُو خُو خُو خُو خُو

خِي خِي خِي خِي خِي خِي خِي خِي خِي

8. Напишите транскрипцию следующих слов и прочитайте вслух.

خَاخَا =

خَاخْ =

خَخَا =

خِيخِي =

خِيخْ =

خَخِي =

خُوخُو =

خُوخْ =

خَخُو =

يَخِيخْ =

يَخُوخْ =

يُخَاخْ =

9. Буква «хā» с танвинными окончаниями.

خَا = хан

خِ = хын

خُ = хун

خُوخَا = хуу....

خُوخِ = хуу....

خُوخُ = хуу....

رَمَخَا = рам....

رَمَخِ = рам....

رَمَخُ = рам....

10. Прочитайте следующие слова и напишите их.

خَانَ خُونِ خَيْنَ خَلَقَ دَخَلَ خَمَدَ خَلَدَ أَخُ

хан хун хин хлq дхл хмд хлд ах

أَخَوَاتُ أَخْلَدَ أَخْرَهُ أَخَذَ أُخْتُ أَخُوهُ أَخَاهُ

ахвaт ахлд ахрe ахд ахт ахoвe ахaвe

أَخَذُ أَخَافُ خَيْرٌ خَوْفٌ خَتَمٌ خَلَقُ خَلْقٌ

ахд ахaф хeр хoф хтм хлq хлq

خَلَقًا خَيْرٌ خَيْرٌ خَيْرًا نَخِيلٌ خَبِيرٌ خِتَامٌ خَاتَمٌ

хлqа хeр хeр хeрa нeхeл хeиr хитaм хaтeм

خَالِقُ نَخْتِمُ نُخْرِجُ حَزَنَةُ نَحِرَةٍ خِفْتُ يَخَافُ

خالق نختم نخرج حزنة نخرة خفت يخاف

لَا تَخَفُ اِخْتَارَ بُخَارُ خَلِيفَةٍ نَفَخْتُ تَخْتَارُ خَلَقْنَا

لا تخف اختار بخار خليفة نفخت تختار خلقنا

مَخْتُومٌ مَخْرُومٌ مُخْتَالٍ فَخُورٌ خُلُودٌ خِيَانَةٌ

مختوم مخرووم مختال فخور خلود خيانة

مُخْرِجُ اِخْوَانٍ مِنْ اُخِيهِ دُخُولٌ خُرُوجٌ تُخَفُّوهُ

مخرج اخوان من اخيه دخول خروج تخفوه

اِخْتِيَارُ اِخْتِبَارُ اِخْتِلَافٌ اُخْفَيْتُمْ اُخْبَارَهَا

اختيار اختبار اختلاف اخفيتم اخبارها

خَلَقَكُمْ يَدْخُلُونَ لَا يُخْلِفُ خَامِدُونَ خَالِدُونَ

خلقكم يدخلون لا يخلف خامدون خالدون

وَأَخْرَجَتْ مُخْتَلِفُونَ وَمَا خَلَفَكُمْ وَلَا تُخَافُ

وَأَخْرَجَتْ مُخْتَلِفُونَ وَمَا خَلَفَكُمْ وَلَا تُخَافُ

مِنْ خَلَاقٍ مَنْ خَلَقَ بِخَلْقٍ جَدِيدٍ

مِنْ خَلَاقٍ مَنْ خَلَقَ بِخَلْقٍ جَدِيدٍ

Артикуляция звуков

خ = ха

ح = ха

ه = ха

Прочитайте следующие слова, обращая внимание на артикуляцию звуков.

هَهَ حَحْ خَخْ | هِهْ حِحْ خِخِ | هُهُ حُحْ خُخُ

هَرَبَ حَرَبَ خَرَبَ | رَهَبَ رَحَبَ رَخَبَ | رَبَّهَ رِبَّهَ رَخِبَ

هَانَ حَانَ خَانَ | هُونَ حُونَ خُونَ | هِينَ حِينَ خِينَ

هَلَالٌ حَلَالٌ خَلَالٌ | تَهْلِيلٌ تَحْلِيلٌ تَخْلِيلٌ

Прочитайте аяты из Корана.

'А'узу би-ллаахи минаш-шайтаани р-ражиим.

Бисмиллаахи р-рахмаани р-рахим.

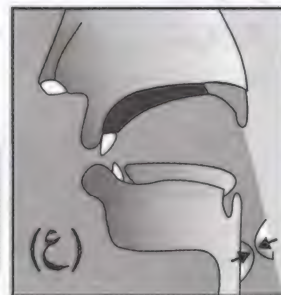
﴿وَزَيُّونَا وَنَحْلًا﴾ ﴿هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ﴾

﴿قَالَ خُذْهَا وَلَا تَخَفْ﴾ ﴿ذَرْنِي وَمَنْ خَلَقْتُ وَحِيدًا﴾

Двадцать первый урок

ع - 'айн

Согласный звук [‘] — один из самых трудных в арабском языке. Аналогичного звука в русском языке нет. При произнесении этого звука мышцы гортани напрягаются и плотно смыкаются. Нёбо поднято, и воздух проходит через ротовую полость.



1. Напишите букву «'айн».

ع ع ع ع ع ع ع ع ع ع ع ع ع ع

ع ع ع ع ع ع ع ع ع ع ع ع ع ع

ع ع ع ع ع ع ع ع ع ع ع ع ع ع

ع ع ع ع ع ع ع ع ع ع ع ع ع ع

عع = ع + ع + ع = ‘ + ‘ + ‘ = ‘ ‘ ‘

ع + ع + ع ع + ع + ع ع + ع + ع ع + ع + ع ع + ع + ع

عع عع عع عع عع عع عع

عع عع عع عع عع عع عع

2. Прочитайте и запомните огласовки кратких гласных, обращая внимание на соединение букв.

عَعَع = ع + ع + ع = ‘a + ‘a + ‘a = ‘a‘a‘a

عِعِع = ع + ع + ع = ‘и + ‘и + ‘и = ‘и‘и‘и

عُئُئ = ع + ع + ع = ‘y + ‘y + ‘y = ‘y‘y‘y

3. Напишите транскрипцию слов и прочитайте.

عَمَّع = '... '... '... عَمَّع = '... '... '... عَمَّع = '... '... '...

عَمَّع = عَمَّع = عَمَّع =

فَعَلَّ = رَعَبَ = عَمَدَ =

عَبَثَ = عَلَنَ = عَرَفَ =

4. Поставьте огласовки (харакаты) букв в соответствии с транскрипцией.

جمع = жуми'а لعب = ла'иба عرب = 'араба

علم = 'алима جعد = жа'уда عجب = 'ажйба

5. Прочитайте сочетания букв вслух, обращая внимание на букву « 'айн» с сукуном.

...أَعْ =

...إَعْ =

...أَعْ =

...نَعْ =

...يَعْ =

...تَعْ =

...نُعْ =

...يُعْ =

...تُعْ =

...مُعْ =

...مِعْ =

...مَعْ =

...مُعْ =

...مِعْ =

...مَعْ =

6. Прочитайте сочетания букв, обращая внимание на образование долгих гласных, и напишите их.

عُو = 'уу

عِي = 'ии

عَا = 'аа

عَا عَا عَا عَا عَا عَا عَا عَا عَا

عُو عُو عُو عُو عُو عُو عُو عُو عُو

عِي عِي عِي عِي عِي عِي عِي عِي عِي

7. Напишите транскрипцию слов и прочитайте.

عَاعَا =

عَاع =

عَعَا =

عِيَعِي =

عِيَع =

عَعِي =

عُوَعُو =

عُوَع =

عَعُو =

يَعِيَع =

يَعُوَع =

يُعَاع =

8. Буква « 'айн » с танвинными окончаниями.

عَا = 'ан

ع = 'ин

عُ = 'ун

جُوَعَا = жуу.....

جُوَع = жуу.....

جُوَعُ = жуу.....

بَدِيَعَا = бадии.....

بَدِيَع = бадии.....

بَدِيَعُ = бадии.....

عَانَ عُونٌ عَيْنَ عَنْهُ عَنْهُمْ عَلَيْهِمْ عَمَلٌ عَنِ

عان عون عين عنه عنهم عليهم عمل عن

عَمَدٍ رَجَعَ عُقْدٌ عَيْنَ عِلْمٍ بَعْدَ نَعِيمٍ مَعِينٌ

عمد رجع عقد عين علم بعد نعيم معين

عَزِيزٌ جَمِيعٌ جَوْعَانٌ قُعُودٌ بَعَادٍ نَعْبُدُ أَأَعُودُ

عزيز جميع جوعان قعود بعاد نعبد أعود

أَعْلَنَ أَعَيْنُ أَعْبُدُ أَعْلَمُ بُعِثَ يُعِيدُ يَمْنَعُ يَعْمَلُ

أعلن أعين أعبد أعلم بعث يعيد يمنع يعمل

مَاعُونٌ مَتَاعًا عِمَادٍ يُوعُونَ عَيْنَيْنِ نِعْمَةٌ بِنِعْمَةٍ

ماعون متاعا عِمَادٍ يوعون عينين نعمة بنعمة

عَقَبَةُ عَذَابٌ عَالِمٌ عَابِدٌ نَاعِمَةٌ عِبْرَةٌ عَامِلَةٌ

عقبة عذاب عالم عابد ناعمة عبرة عاملة

عَالِيَةٌ مَوْعُودٌ مَرْفُوعَةٌ عِبَادِي أَنْعَمْتَ عَبْدُكُمْ

عالية موعود مرفوعة عبادي أنعمت عبدكم

رَفَعْنَا تُرْجِعُونَ عُرْجُونَ فِرْعَوْنَ مَنَافِعُ مَا وَعَدَ

رفعنا ترجعون عرجون فرعون منافع ما وعد

كَوَاعِبَ مُدَافَعَةٌ مِّنْ بَعَثْنَا تُوعَدُونَ تَعْبُدُونَ

كواعب مدافعة من بعثنا توعدون تعبدون

عَادِيَاتٍ تَعْلَمُونَ عَالَمِينَ يُعْلِنُونَ فَعَدَلَكْ

عاديات تعلمون عالمين يعلنون فعدلك

عَمَلَتْهُ الْقَارِعَةُ أَلَمْ أَعْهَدْ فَجَعَلَهُمْ فَجَعَلْنَاهَا

عملته القارعة ألم أعهد فجعلهم فجعلناها

Прочитайте аяты из Корана.

'А'узу би-ллаахи минаш-шайтаани р-раџим.

Бисмиллаахи р-рахмаани р-рахим.

﴿فَأَثَرُنَ بِهِ نَقْعًا﴾ ﴿فِيهَا عَيْنٌ جَارِيَةٌ﴾

﴿وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ﴾ ﴿وَ حُورٌ عِينٌ﴾

﴿إِذْ هُمْ عَلَيْهَا قُعُودٌ﴾ ﴿أَلَمْ نَجْعَلْ لَهُ عَيْنَيْنِ﴾

﴿أَنْذَرْنَاكُمْ عَذَابًا قَرِيبًا﴾ ﴿مَتَاعًا لَّكُمْ وَ لَأَنْعَامِكُمْ﴾

﴿لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ﴾ ﴿وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ﴾

﴿وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَا عَبَدْتُمْ﴾ ﴿لَمَّا تَقُولُونَ مَا لَا تَفْعَلُونَ﴾

﴿لَنَا أَعْمَالُنَا وَ لَكُمْ أَعْمَالُكُمْ﴾

غ - Ғайн



1. Напишіть букву «гайн».

$$\text{غغغ} = \text{غ} + \text{غ} + \text{غ} = \text{١} + \text{١} + \text{١} = \text{١١١}$$

غ+غ+غ.....غ+غ+غ.....غ+غ+غ.....غ+غ+غ.....غ+غ+غ.....غ+غ+غ.....

غغغ.....غغغ.....غغغ.....غغغ.....غغغ.....غغغ.....

غغغ.....غغغ.....غغغ.....غغغ.....غغغ.....غغغ.....

2. Прочитайте и запомните огласовки кратких гласных.

غ = Ға

ع = ҒЫ

$$\text{ع} = \text{гу}$$

$\text{𐌲𐌶} = \text{ra}$

$$\text{Г} = \text{Г}$$
$$\mathfrak{L} = \mathfrak{L}_1 \cup \mathfrak{L}_2$$
 $\dot{G} = \text{га}$
$$\dot{C} = \dot{\Gamma}Y$$
$$\dot{C} = \gamma u$$

3. Обратите внимание на соединение букв.

غَغَغ = غ + غ + غ = ға + ға + ға = ғағаға

غِغِغ = غ + غ + غ = ғи + ғи + ғи = ғиғиғи

غُغُغ = غ + غ + غ = ғу + ғу + ғу = ғуғуғу

4. Напишите транскрипцию слов и прочитайте.

غُغُغ = ғ...ғ...ғ...

غِغِغ = ғ...ғ...ғ...

غَغَغ = ғ...ғ...ғ...

غِغِغ =

غُغُغ =

غَغَغ =

غَرَق =

بَلَّغ =

غَفَلَ =

غَبَرَ =

رَغِمَ =

غَمَدَ =

5. Поставьте огласовки (харакаты) букв в соответствии с транскрипцией.

دَبَغ = дабаға

لَغَو = лағава

غَوْر = ғавара

رَبَغ = рабаға

وَعَر = вағыра

غَلَب = ғулиба

6. Прочитайте сочетания букв, обращая внимание на букву «ғайн» с сукуном.

أَغْ =

إَغْ =

أَغْ =

...نَعْدُ =

...يَعْدُ =

...تَعْدُ =

...نُعْدُ =

...يُعْدُ =

...تُعْدُ =

...مَعْدُ =

...مِيعْدُ =

...مَعْدُ =

...مُعْدُ =

...مِيعْدُ =

...مَعْدُ =

7. Прочитайте сочетания букв, обращая внимание на образование долгих гласных, и напишите их.

غُو = гуу

غِي = гьи

غَا = гаа

غَا غَا غَا غَا غَا غَا غَا غَا غَا غَا

غُو غُو غُو غُو غُو غُو غُو غُو غُو غُو

غِي غِي غِي غِي غِي غِي غِي غِي غِي غِي

8. Напишите транскрипцию слов и прочитайте.

غَاغَا =

غَاغ =

غَغَا =

غِيغِي =

غِيغ =

غَغِي =

غُوغُو =

غُوغ =

غَغُو =

يَغِيغ =

يَغُوغ =

يُغَاغ =

9. Буква «гайн» с танвинными окончаниями.

غَا = ҒАН

غِ = ҒИН

غُ = ҒУН

بَلَاغَا = балаа.....

بَلَاغِ = балаа.....

بَلَاغُ = балаа.....

بَلِيغَا = балии.....

بَلِيغِ = балии.....

بَلِيغُ = балии.....

10. Прочитайте следующие слова и напишите их.

غَانَ غُونُ غَيْنَ غَابَ غَاثَ زَاغَ غَيْرُ غَيْرِ

ҒАН ҒУН ҒИН ҒАБ ҒАТ ЗАҒ ҒИР ҒИРИ

غَيْرَ غَيْرِ غَفَرَ رَغَبَ غَبْرَ غَرَبَ غَمَرَ نَبَغَ

ҒИР ҒИРИ ҒАФРА РАҒБА ҒАБРА ҒАРАБА ҒАМАРА НАБАҒА

غَرَمَ غَفِرَ يَنْبَغِي يَرْغَبُ يَغْفِرُ يَنْزَعُ غَيْبُ

ҒАРАМА ҒАФИРА ЯНБАҒИ ЯРАҒБА ЯҒАФИРА ЯНЗАА ҒАЙБА

غَيْبٍ غَيْبًا غُلْفٌ غَرَقًا غَوْرًا غَيْثٌ غَيْثٌ غَيْثًا

ҒАЙБИ ҒАЙБА ҒУЛФА ҒАРАҚА ҒАУРА ҒАЙТ ҒАЙТ ҒАЙТА

لَعُؤًا غُرْفًا رَاغِبٌ غَافِرٌ لَاغِيَّةٌ غَفُورٌ غُرُوبٌ

لعوا غرفا راغب غافر لاغية غفور غروب

غَرِيبٌ غَرِيْبًا غُرُورٌ غُلَامٌ غَفْلَةٌ غَبْرَةٌ غُرَابٌ

غريب غريبا غرور غلام غفلة غبرة غراب

غَمْرَةٌ غُرْفَةٌ مَغْرِبٌ أَزَاغٌ فَرَاغٌ زَاغَتْ فَرَعْتُ

غمرة غرفة مغرب أزاغ فراغ زاغت فرعت

غُلِبْتُ مَرْغُوبٌ مَغْفُورٌ غَلِبَهُمُ الْغَيْبُ أَغْلَالًا

غلبت مرغوب مغفور غلبهم الغيب أغلالا

إِزَاغَةٌ لَا تُغْنِي بِغَافِلٍ مُغِيرَاتٍ مَغَارِبُ بُغْلَامٍ

إزاغة لاتغن بغافل مغيرات مغارب بغلام

بِمَغْفِرَةٍ لِمُغْرَمُونَ لَتَغْفِرْلَهُمْ غُفْرَانُكَ وَلَا يَغُوثُ

بمغفرة لمغرمون لتغفرلهم غفرانك ولا يغوث

Прочитайте аяты из Корана.

'А'узу би-ллаахи минаш-шайтаани р-ражиим.
Бисмиллаахи р-раҳмаани р-раҳиим.

﴿قُلُوبُنَا غُلْفٌ﴾ ﴿يَنْهَمَا بَرَزَخٌ لَا يَبْغِيَانِ﴾

﴿وَيَغْفِرُ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ﴾ ﴿فَلَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ﴾

﴿فَمَكَثَ غَيْرَ بَعِيدٍ﴾ ﴿لَا تُرْغِ قُلُوبُنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا﴾

﴿خَالِدِينَ فِيهَا لَا يَبْغُونَ عَنْهَا حِوَلًا﴾

Двадцать третий урок

س - СИН



Буква «сйн» обозначает звук, аналогичный русскому [с].

1. Напишите букву «сйн».

Handwriting practice lines for the letter 'س' (S) in Urdu. The page contains three rows of dotted 'س' characters for tracing, followed by a row of solid 'س' characters for independent writing. The letters are arranged in a grid-like pattern across the rows.

سسس = س + س + س = C + C + C = CCC

...
 ...
 ...

2. Прочитайте и запомните огласовки кратких гласных, обращая внимание на соединение букв.

$$\overset{\cdot}{\text{س}}\overset{\cdot}{\text{س}}\overset{\cdot}{\text{س}} = \overset{\cdot}{\text{س}} + \overset{\cdot}{\text{س}} + \overset{\cdot}{\text{س}} = \text{ca} + \text{ca} + \text{ca} = \text{cacaca}$$
$$\text{سسسس} = \text{سس} + \text{سس} + \text{سس} = \text{СИ} + \text{СИ} + \text{СИ} = \text{СИСИСИ}$$
$$\overset{y}{\text{c}}\overset{y}{\text{c}}\overset{y}{\text{c}} = \overset{y}{\text{c}} + \overset{y}{\text{c}}\overset{y}{\text{c}} + \overset{y}{\text{c}}\overset{y}{\text{c}}\overset{y}{\text{c}} = cy + cy + cy = c y c y c y$$

3. Напишите транскрипцию слов и прочитайте.

سَسَس = C...C...C...

سَسَس = C...C...C...

سَسَس = C...C...C...

سَسَس =

سَسَس =

سَسَس =

فَسَر =

حَسَب =

سَمِع =

لَبَس =

دَنَس =

سَعَد =

4. Поставьте огласовки (харакаты) букв в соответствии с транскрипцией.

فلس = фаласа

يسر = йасира

نسب = насаба

قبس = қабаса

سلم = салима

غرس = ғараса

5. Прочитайте сочетания букв, обращая внимание на букву «сйн» с сукуном.

أَسْ =

إَسْ =

أَسْ =

نَسْ =

يَسْ =

تَسْ =

سَسْ =

يَسْ =

تَسْ =

سَسْ =

سَسْ =

سَسْ =

سَسْ =

سَسْ =

سَسْ =

6. Прочитайте сочетания букв, обращая внимание на образование долгих гласных, и напишите их.

سُو = суу

سِي = сии

سَا = саа

سَا سَا سَا سَا سَا سَا سَا سَا سَا سَا
 سُو سُو سُو سُو سُو سُو سُو سُو سُو سُو
 سِي سِي سِي سِي سِي سِي سِي سِي سِي سِي

7. Напишите транскрипцию слов и прочитайте.

سَاسَا =

سَاسَ =

سَاسَا =

سِيَسِي =

سِيَسِ =

سِيَسِي =

سُوَسُو =

سُوَسُ =

سُوَسُو =

يَسِيَسِ =

يَسُوَسُ =

يُسَاسُ =

8. Буква «сйн» с танвинными окончаниями.

سَا = сан

سِ = син

سُ = сун

نَاسَا = наа.....

نَاسِ = наа.....

نَاسُ = наа.....

حَمَاسَا = хама.....

حَمَاسِ = хама.....

حَمَاسُ = хама.....

سَانَ سُونِ سَيْنَ حَسَدَ مَسَدَ خَنِسَ كَسَبَ

сан сун сйн хсд мсд хнс ксб

عَبَسَ بِسْمِ نَفْسٍ عَسَلٌ عَدَسٌ سَعِيرٌ

эбс бсм нфс эсл эдс сеир

خُسْرٍ سَبَحًا سُبَاتًا سِرَاجًا حِسَابًا سَرَابًا سَبَقًا

хср сбх субат сراج хсб сраб сбк

فَسَادٌ يُسْرًا أُسِيرًا عُسْرٌ إِنْسٌ سَبْعًا حَاسِدٌ

фсад уср усир эср инс сбк хасд

غَاسِقٌ سَيْنِينَ مَسَخَنَا يَوْسُفُ يُونُسُ أَمْسَكَ

гаск сйнн мсхна юсф юнс амск

أَسْلَمَ أَسْفَلَ أَلَيْسَ أَقْسِمُ أَحْسَنُ مَسْكِينٌ

аслм асфл айс ақсм ахсн мскн

سَاهُونَ خَاسِرَةٌ لِسَانًا لِبَاسًا يَحْسَبُ يُسْمِنُ

ساهون خاسرة لسانا لباسا يحسب يسمن

يَخْسِفُ وَنَسِيَ نَسْلَخُ إِنْسَانٌ وَسَوَاسٍ يُوسُوسُ

يخسف ونسي نسلخ إنسان وسواس يوسوس

سُبْحَانَ سَمَاوَاتٍ سَافِلِينَ وَلَسَوْفَ يَنْسِلُونَ

سبحان سماوات سافلين ولسوف ينسلون

يَسْبَحُونَ فَسُحْقًا مُسْرِفُونَ يَسْتَوْفُونَ يَكْسِبُونَ

يسبحون فسحقا مسرفون يستوفون يكسبون

مُسْفِرَةٌ اسْتَغْفِرُهَا لِسَعِيهَا مُسْتَقِيمٌ عَسْعَسُ

مسفرة استغفرها لسعيها مستقيم عسعس

سَدْعُ نَسْتَعِينُ أَرْسَاهَا يَسْأَلُونَكَ أَيَحْسَبُ

سدع نستعين أرساها يسألونك أيحسب

أَوَلَيْسَ وَأَرْسَلَ أَرْسَلْنَا أَنْفُسُ سَأَلَهُمْ إِسْلَامَ

أوليس وأرسل أرسلنا أنفس سألهم إسلام

أَلْسِنَةُ أَسَاوِرَ أَسْقَيْنَاكُمْ إِحْسَانُ أَنْسَاهُمْ

ألسنة أساور أسقيناكم إحسان أنساهم

Прочитайте аяты из Корана.

'А'узу би-ллаахи минаш-шайтаани р-ражиим.

Бисмиллаахи р-рахмаани р-рахим.

﴿بِأَيْدِي سَفَرَةٍ﴾ ﴿قُلْ هَذِهِ سَبِيلِي﴾

﴿مَا سَلَكَكُمْ فِي سَقَرٍ﴾ ﴿لَيْسَ لَوْعَتِهَا كَاذِبَةٌ﴾

﴿وَجَعَلْنَا نُومَكُمْ سُبَاتًا﴾ ﴿لَا تَسْمَعُ فِيهَا لَاغِيَةً﴾

﴿فَهَلْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ﴾ ﴿فِي جِيدِهَا حَبْلٌ مِنْ مَسَدٍ﴾

﴿هَلْ فِي ذَلِكَ قَسَمٌ لِّذِي حِجْرِ﴾

﴿فَسَوْفَ يَحَاسِبُ حِسَابًا يَسِيرًا﴾

﴿فَلَا رَفْثَ وَلَا فُسُوقَ وَلَا جِدَالَ﴾

﴿وَإِذَا كَالُوهُمْ أَوْ وَزَنُوهُمْ يُخْسِرُونَ﴾

Двадцать четвертый урок

Ш - ШЙН



Буква «шйн» обозначает звук чуть мягче русского [ш].

1. Напишите букву «ШЙН».

[illegible]

نششش = نش + نش + نش = w + w + w = www

[illegible]

2. Прочитайте и запомните огласовки кратких гласных, обращая внимание на соединение букв.

ششش = ش + شش + ش = ша + ша + ша = шашаша

ششش = شش + شش + شش = ши + ши + ши = шишиши

$$\text{شش} = \text{ش} + \text{ش} + \text{ش} = \text{ш} + \text{ш} + \text{ш} = \text{шшш}$$

3. Напишите транскрипцию слов и прочитайте.

شَشَشْ = ш...ш...ш...	شَشَشِ = ш...ш...ш...	شَشَشَ = ш...ш...ш...
شَشَشُ =	شَشَشٍ =	شَشَشٍ =
عَشَرَ =	شَرِبَ =	خَشَعَ =
فَشِلَ =	وَرَشَ =	شُرِحَ =

4. Поставьте огласовки (харакаты) букв в соответствии с транскрипцией.

شرك = шарака	بشر = башара	نشر = нушира
كشف = кашафа	حشر = ҳушира	شكر = шакара

5. Прочитайте сочетания букв, обращая внимание на букву «шйн» с сукуном.

أَشْ =	إَشْ =	أَشْ =
نَشْ =	يَشْ =	تَشْ =
فَشْ =	يَشْ =	تَشْ =
مَشْ =	مَشْ =	مَشْ =
مَشْ =	مَشْ =	مَشْ =

6. Прочитайте сочетания букв, обращая внимание на образование долгих гласных, и напишите их.

شُو = шуу

شِي = шии

شَا = шаа

شَا شَا شَا شَا شَا شَا شَا شَا شَا شَا

شُو شُو شُو شُو شُو شُو شُو شُو شُو شُو

شِي شِي شِي شِي شِي شِي شِي شِي شِي شِي

7. Напишите транскрипцию слов и прочитайте.

شاشَا =

شاش =

ششَا =

شيشِي =

شيش =

ششِي =

شوشُو =

شوش =

ششُو =

يشيشُ =

يشوشُ =

يششاشُ =

8. Буква «шйн» с танвинными окончаниями.

شَا = шан

شِ = шин

شُ = шун

رُمُوشَا = румуу....

رُمُوشِ = румуу....

رُمُوشُ = румуу....

وَحَشَا = vaħ....

وَحَشِ = vaħ....

وَحَشُ = vaħ....

شَانْ شُونْ شَيْنْ نَشَرَ خَشِيَ أَنْشَرَهُ أَشْرَكَ

شان شون شين نشر خشي أنشره أشرك

عَرْشٌ قُرَيْشٌ بَشَرٌ شَرِكٌ شَهْرٌ شَجَرٌ شِعْرٌ

عرش قريش بشر شرك شهر شجر شعر

شَمْسٌ شَرِيكٌ شُكْرًا شَاكِرٌ شَارِبٌ نَاشِرٌ

شمس شريك شكرا شاكرا شارب ناشر

شَاعِرٌ شَافِعٌ شَامِلٌ إِشْرَحُ نَشْرَحُ شَرَابًا أَشْهَدُ

شاعر شافع شامل إشرح نشرح شرابا أشهد

نَشْهَدُ انْتَشَرَ حُشِرَتْ بَشِيرًا شَرَابٌ مَشْرَبٌ

نشهد انتشر حشرت بشيرا شراب مشرب

شِمَالٌ نُشُورٌ مُشْرِكٌ مَحْشَرٌ مُشْرِكَةٌ مُرْشِدًا

شمال نشور مشرك محشر مشركة مرشدا

مَنْشُورٌ مَشْرُوبٌ مَشْحُونٌ مَشَارِبٌ شَقَقْنَا

منشور مشروب مشحون مشارب شققنا

يَخْشَوْنَ إِخْشَوْنَ لَشَدِيدٍ لَشَهِيدٍ شَهِيقًا عِيشَةً

يخشون إخشون لشديد لشهيد شهيقا عيشة

مَعَاشًا غَاشِيَةً خَاشِعَةً شَاهِدٍ مَشْهُودٍ مَنُفُوشٍ

معاشا غاشية خاشعة شاهد مشهود منفوش

أَشْتَاتَا شَفَتَيْنِ نَشَاءُ أَشْفَقْنَا أَشْرَارُ مَشَامَةٌ

أشتاتا شفتين نشاء أشفقنا أشرار مشامة

غِشَاوَةٌ شَهَادَةٌ شَفَاعَةٌ وَشِقَاقٌ أَشْقَاهَا فَأَغْشَيْنَا

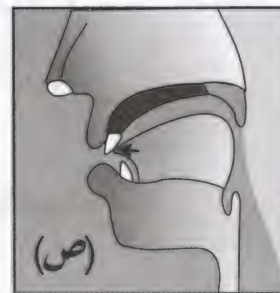
غشاوة شهادة شفاعاة وشقاق أشقاهها فأغشينها

أَنْشَأَهَا تَشْكِيلٌ أَحْشَرْنَا أَمْشَاجٌ وَيَمْشِي

أنشأها تشكيل أحشرنا أمشاج ويمشي

Двадцать пятый урок

ص - ṣād



Буква «с̣ад» обозначает сверхтвёрдый звук [с̣], который значительно тверже русского [с]. При его произнесении задняя часть языка поднимается выше.

1. Напишите букву «с̣ād».

ص.....ص.....ص.....ص.....ص.....ص.....ص.....ص.....ص.....ص

ص.....ص ص.....ص ص.....ص ص.....ص

$$\text{صصص} = \text{ص} + \text{ص} + \text{ص} = \text{ç} + \text{ç} + \text{ç} = \text{ççç}$$

ص+ص+ص...ص+ص+ص...ص+ص+ص...ص+ص+ص...ص+ص+ص

صص..... صص..... صص..... صص..... صص..... صص.....

صصص..... صصص..... صصص..... صصص..... صصص.....


2. Прочитайте и запомните огласовки кратких гласных.


ص = ça

ص = ҪЫ

ص = cy

ç = ç

 = СЫ

2
 = cy

 $\dot{\phi} = \text{ca}$

$\phi = \text{сы}$

$$\mathcal{V} = \mathbb{C}y$$

3. Обратите внимание на соединение букв.

صَصَص = ص + ص + ص = ɕa + ɕa + ɕa = ɕaɕaɕa

صِصِصِص = ص + ص + ص = ɕy + ɕy + ɕy = ɕyɕyɕy

صُصُصُص = ص + ص + ص = ɕu + ɕu + ɕu = ɕuɕuɕu

4. Напишите транскрипцию слов и прочитайте.

صَصَص = ɕ...ɕ...ɕ... صِصِصِص = ɕ...ɕ...ɕ... صَصَصَص = ɕ...ɕ...ɕ...

صُصُصُص = صِصِصِص = صَصَصَص =

حَصَدَ = صَدَقَ = صَمَدَ =

صَوَّرَ = صَخَرَ = نَصَبَ =

5. Поставьте огласовки (харакаты) букв в соответствии с транскрипцией.

قَمَص = қамаɕа بَصِر = баɕара صَبِر = ɕабара

رَصَد = раɕада حَصَرَ = ɕаɕара صَغَرَ = ɕағура

6. Прочитайте сочетания букв, обращая внимание на букву «ɕād» с сукуном.

أَصْدُ = إِصْدُ = أَصْدُ =

نَصْ =

يَصْ =

تَصْ =

نُصْ =

يُنْصْ =

تُنْصْ =

مُصْ =

يُصْ =

مَصْ =

7. Прочитайте сочетания букв, обращая внимание на образование долгих гласных, и напишите их.

صُ = суу

صِي = сыи

صَا = саа

صَا صَا صَا صَا صَا صَا صَا

صُو صُو صُو صُو صُو صُو صُو

صِي صِي صِي صِي صِي صِي صِي

8. Напишите транскрипцию слов и прочитайте.

صَاصَا =

صَاصْ =

صَصَا =

صِيصِي =

صِيصْ =

صِصَا =

صُو صُو =

صُوصْ =

صُصُو =

يَصِيصْ =

يُصُوصْ =

يُصَاصْ =

9. Буква «ṣād» с танвинными окончаниями.

صَا = ҫан

صِ = ҫын

صُ = ҫун

مَنَاصَا = манаа.....

مَنَاصِ = манаа.....

مَنَاصُ = манаа.....

رَاصِصَا = раҫыи.....

رَاصِصِ = раҫыи.....

رَاصِصُ = раҫыи.....

10. Прочитайте следующие слова и напишите их.

صَانَ صُونُ صَيْنَ صَامَ بَصَرَ نَصَرَ صَمَدَ

сан сон син сам бсер нсер самд

صَدَرَ صَدَمَ يَنْصُرُ يَصْدُرُ صَدَقَ صَوْمَ صَيْفُ

сдэр сдам ынсер ысдур сдқ الصوم сиф

فَصَلُّ نَصْرُ صَبْرُ صَخْرُ صُبْحًا صَوَابًا صَيْحَةً

фслл нсер сбр схр сбха сوابа сйхе

صُورَةُ صَمَدُ بَصِيرُ صَحِيحُ خَصِيمُ صَدِيقُ

суре смд бсир схйх хсйм сдйқ

صَلَاةٌ صِيَامٌ صَرِيخٌ صَابِرٌ نَاصِرٌ فَاصِلٌ أَقْصَا

صلاة صيام صريخ صابر ناصر فاصل أقصا

أَصَابَ أَصْفَرُ أَصْغَرُ أَصْبَحَ صَبَبْنَا أَصْلُ أُصُولُ

أصاب أصفر أصغر أصبح صببنا أصل أصول

صُدُورٌ صَاحِبٌ صَاحِبَةٌ نَاصِبَةٌ حَاصِبًا نَاصِيَةٌ

صدور صاحب صاحبة ناصبة حاصبا ناصية

مَفْصُوصَةٌ صَدْرَكَ كَعَصْفٍ الْعَصْرِ مِرْصَادًا

مفصوصة صدرك كعصف العصر مرصادا

أَصْحَابُ صَحَابَةٍ يُصِرُّونَ يُنْصِرُونَ بِمَصَايِحَ

أصحاب صحابة يصرون ينصرون بمصاييح

صَالِحَاتٍ صَلَاتِهِمْ اِصْلَوْهَا سَأُصْلِيهِ أَحْصَيْنَاهُ

صالحات صلاتهم اصلوها سأصليه أحصيناه

Артикуляция звуков

ص = сād

س = сīn

ث = cā

Прочитайте следующие слова, обращая внимание на артикуляцию звуков.

ثَثْ سَسْ صَصْ | ثَثْ سَسْ صَصْ | ثَثْ سَسْ صَصْ
ثَلْبَ سَلْبَ صَلْبَ | لَثْبَ لَسْبَ لَصْبَ | لَثْبَ لَسْبَ لَصْبَ
ثَانَ سَانَ صَانَ | ثُونَ سُونَ صُونَ | ثِينَ سِينَ صِينَ

Прочитайте аяты из Корана.

’А’уузу би-ллаахи минаш-шайтаани р-ражиим.
Бисмиллаахи р-рахмаани р-рахиим.

﴿ وَقَالَ صَوَابًا ﴾ ﴿ وَصَاحِبَتِهِ وَبَنِيهِ ﴾
﴿ فَسَتُبْصِرُ وَيُبْصِرُونَ ﴾ ﴿ وَنَمَارِقُ مَصْفُوفَةً ﴾
﴿ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ ﴾ ﴿ وَلَا هُمْ يُنْصَرُونَ ﴾
﴿ فَلَهَا نِصْفُ مَا تَرَكَ ﴾ ﴿ أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ ﴾
﴿ فَيَذَرُهَا قَاعًا صَفْصَفًا ﴾ ﴿ وَمَا سَاحِبُكُمْ بِمَجْنُونٍ ﴾
﴿ لَا يُغَادِرُ صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً ﴾ ﴿ أَبْصَارُهَا خَاشِعَةٌ ﴾
﴿ فَمَثَلُهُ كَمَثَلِ صَفْوَانٍ عَلَيْهِ تُرَابٌ ﴾
﴿ أَفَسِحْرٌ هَذَا أَمْ أَنْتُمْ لَا تُبْصِرُونَ ﴾

ض - dād

[illegible]

ضضض = ض + ض + ض = د + د + د = دد د

ض+ض+ض...ض+ض+ض...ض+ض+ض...ض+ض+ض...ض+ض+ض...
 ضضض...ضضض...ضضض...ضضض...ضضض...
 ضضض...ضضض...ضضض...ضضض...ضضض...

ض = да

ض = ДЫ

ض = ду

ض = да

ض = ды

ض = ду

ض = да

ض = ДЫ

ض = ду

3. Обратите внимание на соединение букв.

ضَضَض = ض + ض + ض = да + да + да = дадада

ضِضِضِ = ض + ض + ض = ды + ды + ды = дыдыды

ضُضُضُ = ض + ض + ض = ду + ду + ду = дудуду

4. Напишите транскрипцию слов и прочитайте.

ضُضُضُ = д...д...д... ضِضِضِ = д...д...д... ضَضَض = д...д...д...

ضُضِضُ = ضِضِضِ = ضَضِض =

ضَحَم = نَضِجَ = ضَمِنَ =

نَضَرَ = ضَرَرَ = ضَرَبَ =

5. Поставьте огласовки (харакаты) букв в соответствии с транскрипцией.

رضى = радыйа ضحك = даҳика ضرب = дуриба

مرض = марида رضع = рада‘а نضر = надыра

6. Прочитайте сочетания букв, обращая внимание на букву «дāд» с сукуном.

أَضُ = إِضْ = أَضْ =

...نَضُّ =

...يَضُّ =

...تَضُّ =

...نُضُّ =

...يُضُّ =

...تُضُّ =

...مُضُّ =

...مِضُّ =

...مَضُّ =

...مُضَّ =

...مِضَّ =

...مَضَّ =

7. Прочитайте сочетания букв, обращая внимание на образование долгих гласных, и напишите их.

ضُو = дуу

ضِي = дыи

ضَا = даа

ضَا ضَا ضَا ضَا ضَا ضَا ضَا ضَا ضَا

ضُو ضُو ضُو ضُو ضُو ضُو ضُو ضُو

ضِي ضِي ضِي ضِي ضِي ضِي ضِي ضِي

8. Напишите транскрипцию слов и прочитайте.

ضَاضَا =

ضَاض =

ضَضَا =

ضِيضِي =

ضِيض =

ضِيضِي =

ضُوضُو =

ضُوض =

ضُضُو =

يَضِيض =

يَضُوض =

يُضَاض =

9. Буква «**د**» с танвинными окончаниями.

ضَا = дан

ضِي = дын

ضُ = дун

رِيَاضًا = рийаа.....

رِيَاضِي = рийаа.....

رِيَاضُ = рийаа.....

بَعْضًا = ба'

بَعْضِي = ба'

بَعْضُ = ба'

10. Прочитайте следующие слова и напишите их.

ضَانٌ ضُونٌ ضِيْنٌ خَضِرٌ ضَرَرٌ ضَمَنٌ ضَلَلٌ

ضَان ضُون ضِيْن خَضِر ضَرَر ضَمَن ضَلَل

ضَمَمَ عَرَضَ عُرِضَ فَضُلٌ ضَحِكٌ وَضَحَ

ضَمَم عَرَض عُرِض فَضُل ضَحِك وَضَح

وَضَعَ وَضِعَ رَضِيَ تَرْضَى ضِرَارٌ ضَبْحًا فَضُلٌ

وَضَعَ وَضِع رَضِيَ تَرْضَى ضِرَار ضَبْحَا فَضُل

ضَعْفٌ عَرَضٌ فَرَضٌ قَرَضٌ قَرَضًا قَرَضٍ نَضْرَةٌ

ضَعْف عَرَض فَرَض قَرَض قَرَضًا قَرَضٍ نَضْرَةٌ

ضَلَالٌ رِضْوَانٌ رَاضٍ قَاضٍ رَاضِيَةٌ قَاضِيَةٌ

ضلال رضوان راض قاض راضية قاضية

ضَمُضَمٌ قَضِيْنَا ضَرِيعٌ رَضِيعٌ عَرِيضٌ ضَعِيفٌ

ضمضم قضينا ضريع رضيع عريض ضعيف

فَضِيلٌ فَرِيضَةٌ حَاضِرٌ وَاضِحٌ فَاضِلٌ غَاضِبٌ

فضيل فريضة حاضر واضح فاضل غاضب

ضَامِنٌ أَنْقَضَ أَضْعَفُ أَقْرَضَ أَفْضَلُ أَبْيَضُ

ضامن أنقض أضعف أقرض أفضل أبيض

أَوْضَحُ مَوْضُوحٌ مَضْمُونٌ مَوْضُوعٌ مَفْرُوضٌ

أوضح موضح مضمون موضوع مفروض

مَعْرُوضٌ ضِعْفَيْنِ بَغْضَبٍ بِضْنَيْنِ بَيْضَةٌ بَعُوضَةٌ

معروض ضعفين بغضب بضنين بيضة بعوضة

بِعْضٍ بَعْضُهُمْ عَرْضُنَا مَعْرُضٌ مَغْضُوبٌ تَضْلِيلٌ

بِعْضٍ بَعْضُهُمْ عَرْضُنَا مَعْرُضٌ مَغْضُوبٌ تَضْلِيلٌ

يَقْبِضْنَ وَوَضَعْنَ مُحْضَرُونَ

يَقْبِضْنَ وَوَضَعْنَ مُحْضَرُونَ

Артикуляция звуков

ض = дād

د = дāl

Прочитайте следующие слова, обращая внимание на артикуляцию звуков.

دَدَدَ ضَضَضَ | دَدَدِ ضَضِضِ | دُدُدُ ضُضُّضُ | دَمَنَ ضَمَنَ

نَدَمَ نَضَمَ | مَدَدَ مَنَضَ | دَانَ ضَانَ | دُونَ ضُونُ

دِينَ ضِينَ | دَيْنِ ضَيْنِ | دَارِسُ ضَارِسُ | دَلَّ ضَلَّ

دِرْسُ ضِرْسُ | دُرُوبُ ضُرُوبُ | دِبَابُ ضِبَابُ

Прочитайте аяты из Корана.

'A'узу би-ллааҳи минаш-шайтаани р-ражиим.
Бисмиллааҳи р-раҳмаани р-раҳиим.

﴿وَوَضَعْنَا عَنْكَ وِزْرَكَ﴾ ﴿وَأَكْوَابُ مَوْضُوعَةٍ﴾

﴿هُمْ فِي خَوْضٍ يَلْعَبُونَ﴾ ﴿فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَاضِيَةٍ﴾

﴿وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ﴾ ﴿وَعِنَّا وَقْضِيبًا﴾

﴿أَلَمْ يَجْعَلْ كَيْدَهُمْ فِي تَضْلِيلٍ﴾ ﴿لِسَعِيْهَا رَاضِيَةً﴾

﴿قَالَ كَمْ لَبِثْتَ قَالَ لَبِثْتُ يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ﴾

Двадцать седьмой урок

б - т̣а

Буква «т̣а» обозначает сверхтвёрдый звук [т̣], который значительно тверже русского [т]. При его произнесении задняя часть языка поднимается выше.



1. Напишите букву «т̣а».

б б б б б б б б б б б б б б б б

б б б б б б б б б б б б б б б б

б б б б б б б б б б б б б б б б

б б б б б б б б б б б б б б б б

бббб = б+б+б = т̣+т̣+т̣ = т̣т̣т̣

б+б+б б+б+б б+б+б б+б+б б+б+б

ббб ббб ббб ббб ббб ббб ббб

ббб ббб ббб ббб ббб ббб ббб

2. Прочитайте и запомните огласовки кратких гласных.

б̣ = та

б̣ = ты

б̣ = ту

б̣ = та

б̣ = ты

б̣ = ту

б̣ = та

б̣ = ты

б̣ = ту

3. Обратите внимание на соединение букв.

طَطَط = ط + ط + ط = та + та + та = таҫаҫа

طَطَط = ط + ط + ط = ты + ты + ты = тытыты

طَطَط = ط + ط + ط = ту + ту + ту = тутуту

4. Напишите транскрипцию слов и прочитайте.

طَطَط = Т...Т...Т...

طَطَط = Т...Т...Т...

طَطَط = Т...Т...Т...

طَطَط =

طَطَط =

طَطَط =

فَطَرَ =

طَحَمَ =

صَرَطَ =

بَسَطَ =

طَلَبَ =

طَهَّرَ =

5. Поставьте огласовки (харакаты) букв в соответствии с транскрипцией.

طرد = таҫада

بطر = баҫыра

طرق = таҫақа

مطر = маҫара

لطم = лаҫама

حنط = ҫанаҫа

6. Прочитайте сочетания букв, обращая внимание на букву «тā» с сукуном.

...أَطْ =

...إِطْ =

...أَطْ =

...نَطْ =

...يَطْ =

...تَطْ =

...نُطْ =

...يُطْ =

...تُطْ =

...مُطْ =

...مِطْ =

...مَطْ =

...مُطَ =

...مِطَ =

...مَطَ =

7. Прочитайте сочетания букв, обращая внимание на образование долгих гласных, и напишите их.

طُو = туу

طِي = тыи

طَا = таа

طَا طَا طَا طَا طَا طَا طَا طَا طَا طَا

طُو طُو طُو طُو طُو طُو طُو طُو طُو طُو

طِي طِي طِي طِي طِي طِي طِي طِي طِي طِي

8. Напишите транскрипцию слов и прочитайте.

طَاطَا =

طَاطِ =

طَاطَا =

طِيطِي =

طِيطِ =

طِيطِي =

طُوطُو =

طُوطِ =

طُوطُو =

يَطِيطِ =

يَطُوَطِ =

يُطَاطِ =

9. Буква «ṭā» с танвинными окончаниями.

طَّا = ṭān

طِ = ṭīn

طُ = ṭūn

سَوَّطًا = say.....

سَوَّطِ = say.....

سَوَّطُ = say.....

بَاسِطًا = baasi.....

بَاسِطِ = baasi.....

بَاسِطُ = baasi.....

10. Прочитайте следующие слова и напишите их.

طَانَ طُونِ طَيْنَ طَابَ طَارَ طَلَبَ فَطَرَ طَرَقَ

طان طون طين طاب طار طلب فطر طرق

وَطَنَ حَبَطَ بَسَطَ شَطَنَ بَسِيطُ طَرِيقُ طَبِيبُ

وطن حبط بسط شطن بسيط طريق طبيب

حَطَبُ طَعَامُ طَيْرًا فَقَطُ سَوَّطَ بَطَشَ طَارِقُ

حطب طعام طيرا فقط سوط بطش طارق

بَاطِلُ طَالِبُ طَاهِرُ بَاسِطُ طَارِبُ فَاطِرُ مَطَرُ

باطل طالب طاهر باسط طارب فاطر مطر

صِرَاطُ صِرَاطٍ صِرَاطٍ يُطِيعُ أَحَاطَ أَطَعْنَا

صراط صراط صراط يطيع أحاط أطعنا

أَطْهَرُ أَطَاعَ شَيْطَانٌ مُحِيطٌ مُحِيطٌ مُحِيطًا

أطهر أطاع شيطان محيط محيط محيطا

مُطِيعٌ خِطَابًا وَطُورٍ طَمَسْنَا وَسَطَنَ يَسْطُرُونَ

مطيع خطابا وطور طمسنا وسطن يسطرون

سُطِحتْ بِمُصَيِّرٍ شَيَاطِينُ مَطَّلَعٌ مَطْلُوبٌ

سطحت بمصيّر شياطين مطلع مطلوب

مَبْسُوطٌ يُعْطِيكَ كُشِطَتْ فَطَرَنِي نُطْفَةٌ فُطُورٌ

مبسوط يعطيك كشطت فطرني نطفة فطور

أَنْطَعِمُ إِطْعَامٌ يَسْتَطِيعُونَ انْفَطَرَتْ يُحِيطُونَ

أنطعم إطعام يستطيعون انفطرت يحيطون

وَأَغْطِشَ أَقْطَارُ أَطْعَمَهُمْ أَسَاطِيرُ أَوْسَطُهُمْ

وَأَغْطِشَ أَقْطَارُ أَطْعَمَهُمْ أَسَاطِيرُ أَوْسَطُهُمْ

أَطْوَارُ طَهَارَةٍ إِطَاعَةٍ أَعْطَيْنَاكَ

أَطْوَارُ طَهَارَةٍ إِطَاعَةٍ أَعْطَيْنَاكَ

Артикуляция звуков

ط = tā

ت = tā

Прочитайте следующие слова, обращая внимание на артикуляцию звуков.

تَتَ طَطَطَ | تَتِ طَطِطَ | تُتُ طُطُطُ | تَلَبَ طَلَبَ

لَتَبَ لَطَبَ | بَلَتَ بَلَطَ | تَانَ طَانَ | تُونَ طُونَ | تِينَ طِينَ

تَيْنَ طَيْنَ | تَابَ طَابَ | تَارِكُ طَارِقُ | تَيْنَ طَيْنَ | تُبِعَ طُبِعَ

تَرَفَ طَرَفَ | تَرَكُ طَرُقَ | تُبُولُ طُبُولُ | تِلَاوَةٌ طِلَاوَةٌ

Прочитайте аяты из Корана.

'A'узу би-ллаахи минаш-шайтаани р-ражим.

Бисмиллаахи р-раҳмаани р-раҳим.

﴿هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ﴾ ﴿فَوَسَّطْنَا بِهِ جَمْعًا﴾

﴿مِنْ نُطْفَةٍ خَلَقَهُ﴾ ﴿وَقَدْ حَبِطَ عَمَلُهُ﴾

﴿لَسْتُ عَلَيْهِمْ بِمُصِيطِرٍ﴾

﴿وَأَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَابِيلَ﴾ ﴿وَكِتَابٍ مُنْقُورٍ﴾

﴿يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِهِ عِلْمًا﴾

Двадцать восьмой урок

ظ - ڙā

Буква «ڙā» обозначает сверхтвердый звук [ڙ], который значительно тверже русского [ڙ]. При его произнесении кончик языка прикасается к краю верхних зубов.



1. Напишите букву «ڙā».

ظ ظ ظ ظ ظ ظ ظ ظ ظ ظ ظ ظ ظ ظ ظ
ظ ظ ظ ظ ظ ظ ظ ظ ظ ظ ظ ظ ظ ظ ظ
ظ ظ ظ ظ ظ ظ ظ ظ ظ ظ ظ ظ ظ ظ ظ
ظ ظ ظ ظ ظ ظ ظ ظ ظ ظ ظ ظ ظ ظ ظ

ظظظ = ظ + ظ + ظ = ڙ + ڙ + ڙ = ڙڙڙ

ظ + ظ + ظ ظ + ظ + ظ ظ + ظ + ظ ظ + ظ + ظ ظ + ظ + ظ
ظظظ ظظظ ظظظ ظظظ ظظظ ظظظ ظظظ
ظظظ ظظظ ظظظ ظظظ ظظظ ظظظ ظظظ

2. Прочитайте вслух и запомните огласовки кратких гласных.

ظ = ڙā

ظ = ڙā

ظ = ڙā

ظ = ڙā

ظ = ڙā

ظ = ڙā

ظ = ڙā

ظ = ڙā

ظ = ڙā

3. Обратите внимание на соединение букв.

ظَظَظَ = ظَ + ظَ + ظَ = ẓa + ẓa + ẓa = ẓaẓaẓa

ظِظِظِ = ظِ + ظِ + ظِ = ẓı + ẓı + ẓı = ẓıẓıẓı

ظُظُظُ = ظُ + ظُ + ظُ = ẓu + ẓu + ẓu = ẓuẓuẓu

4. Напишите транскрипцию слов и прочитайте.

ظَظَظَ = ẓ...ẓ...ẓ...

ظِظِظِ = ẓı...ẓı...ẓı...

ظُظُظُ = ẓu...ẓu...ẓu...

ظَظَظَ =

ظِظِظِ =

ظُظُظُ =

ظَهَرَ =

ظَلَمَ =

نَظَرَ =

حَفِظَ =

كَظَمَ =

لَفَظَ =

5. Поставьте огласовки (харакаты) букв в соответствии с транскрипцией.

نظم = наẓама

حظي = ẓаẓыйа

ظرب = ẓараба

وظب = ваẓаба

غيظ = ғайаẓа

حظر = ẓаẓара

6. Прочитайте сочетания букв, обращая внимание на букву «ẓā» с сукуном.

أَظْ =

إِظْ =

أَظْ =

...نَظْ =

...يَظْ =

...تَظْ =

...نُظْ =

...يُظْ =

...تُظْ =

...مُظْ =

...مِظْ =

...مَظْ =

...مُظَ =

...مِظَ =

...مَظَ =

7. Прочитайте сочетания букв, обращая внимание на образование долгих гласных, и напишите их.

ظُ = зуу

ظِي = зыи

ظَا = заа

ظَا ظَا ظَا ظَا ظَا ظَا ظَا ظَا ظَا ظَا

ظُو ظُو ظُو ظُو ظُو ظُو ظُو ظُو ظُو ظُو

ظِي ظِي ظِي ظِي ظِي ظِي ظِي ظِي ظِي ظِي

8. Напишите транскрипцию слов и прочитайте.

ظَاظَا =

ظَاظْ =

ظَظَا =

ظِيظِي =

ظِيظْ =

ظِظِي =

ظُوظُو =

ظُوظْ =

ظُظُو =

يَظِيظْ =

يَظُوظْ =

يُظَاظْ =

9. Буква «зā» с танвинными окончаниями.

ظَا = зан

ظِ = зын

ظُ = зун

حُظُوظَا = ҳузуу.....

حُظُوظِ = ҳузуу.....

حُظُوظُ = ҳузуу.....

حَفِيظَا = ҳафии.....

حَفِيظِ = ҳафии

حَفِيظُ = ҳафии.....

10. Прочитайте следующие слова и напишите их.

ظَانَ ظُونَ ظِينَ نَظَرَ نَظِمَ ظَنَّ عَظُمَ ظَهَرَ

ظان ظون ظин نظر نظم ظнн عظم ظهر

وَعَظَ يُوعِظُ تَنْظُرُ يَنْظُرُ نَنْظُرُ نَظْفَ أَظْلَمَ

وعظ يوعظ تنظر ينظر ننظر نظف أظلم

أَعْظَمَ ظَهَرَ ظُلْمَ وَعَظَ نَظَرَ حَفِظَ غَيْظَ

أعظم ظهر ظلم وعظ نظر حفظ غيظ

ظُبَّةٌ مَنَظُورٌ مَنَظَرٌ مَظْنُونٌ ظَاهِرٌ حَافِظٌ ظَالِمٌ

ظبة منظور منظر مظنون ظاهر حافظ ظالم

نَاطِرٌ نَاطِرَةٌ حَافِظَةٌ ظَالِمَةٌ ظَاهِرَةٌ حَافِظٌ

ناظر ناظرة حافظة ظالمة ظاهرة حافظ

عَظِيمٌ غَلِيظٌ نَظِيمٌ نَظِيرٌ ظَهِيرٌ كَظِيمٌ عَظِيمَةٌ

عظيم غليظ نظيم نظير ظهير كظيم عظيمة

غَلِيظَةٌ نَظِيمَةٌ حَفِيزَةٌ نَظِيرَةٌ ظَهِيرَةٌ كَظِيمَةٌ

غليظة نظيمة حفيظة نظيرة ظهيرة كظيمة

نِظَامٌ ظُهُورٌ ظُنُونٌ ظُنُونٌ ظَنِينٌ ظَنَنْ تَنَاطَرٌ

نظام ظهور ظنون ظنون ظنين ظنن تناظر

ظَهْرَكَ لِيَغِيظَ تَظَاهَرَ يَعِظُهُ تُظْلَمُ مَحْفُوظٌ

ظهرك ليغيظ تظاهر يعظه تظلم محفوظ

ظَلَمْتُمْ ظُلْمَةٌ ظُلُمَاتٌ ظُنُوبٌ يَنْظُرُونَ

ظلمتم ظلمة ظلمات ظنوب ينظرون

يُظْلَمُونَ نَاطِرُونَ ظَالِمُونَ حَافِظُونَ يَظْلِمُونَ
 يظلمون ناظرون ظالمون حافظون يظلمون

Артикуляция звуков

ظ = zā

ز = zā

ذ = zāl

Прочитайте следующие слова, обращая внимание на артикуляцию звуков.

ذَذْ ذَزَزَ ظَظْ | ذَذْ ذَزَزَ ظَظْ | ذَذْ ذَزَزَ ظَظْ
 ذَلَمْ زَلَمْ ظَلَمْ | لَذَمْ لَزَمْ لَظَمْ | لَمَذْ لَمَزْ لَمْظْ
 ذَانِ زَانِ ظَانِ | ذُونِ زُونِ ظُونِ | ذِينِ زِينِ ظِينِ
 ذَيْنِ زَيْنِ ظَيْنِ | ذَهْرَ زَهْرَ ظَهْرَ | ذِلَالُ زِلَالُ ظِلَالُ

Прочитайте аяты из Корана.

'А'уузу би-ллаахи минаш-шайтаани р-ражиим.
 Бисмиллаахи р-рахмаани р-рахим.

﴿فَهُوَ كَبِيرٌ﴾ ﴿لِيَوْمٍ عَظِيمٍ﴾ ﴿وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ﴾
 ﴿فِي لَوْحٍ مَّحْفُوظٍ﴾ ﴿وَأَهْلُنَا ظَالِمُونَ﴾
 ﴿فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ﴾ ﴿وَفَدَيْنَاهُ بِذَبْحٍ عَظِيمٍ﴾

Двадцать девятый урок

Ташдйд

удвоение согласных

На письме удвоенные согласные обозначаются одной буквой, но со специальным знаком «[̣]», который называется «ташдйд».

أَثُّ	أَثَّ	أَثَّا	أَتُّ	أَتَّ	أَتَّا	أَبُّ	أَبَّ	أَبَّا
'ассу	'асси	'асса	'атту	'атти	'атта	'аббу	'абби	'абба
إِخُّ	إِخَّ	إِخَّا	إِحُّ	إِحَّ	إِحَّا	إِجُّ	إِجَّ	إِجَّا
'ихху	'иххы	'ихха	'ихху	'иххи	'ихха	'ижжу	'ижжи	'ижжа
أُرُّ	أُرَّ	أُرَّا	أُذُّ	أُذَّ	أُذَّا	أُدُّ	أُدَّ	أُدَّا
'урра	'урри	'урра	'уззу	'уззи	'узза	'удду	'удди	'удда
أَشُّ	أَشَّ	أَشَّا	أَسُّ	أَسَّ	أَسَّا	أَزُّ	أَزَّ	أَزَّا
'ашшу	'ашши	'ашша	'ассу	'асси	'асса	'узза	'уззи	'узза
إِطُّ	إِطَّ	إِطَّا	إِضُّ	إِضَّ	إِضَّا	إِصُّ	إِصَّ	إِصَّا
'итту	'итты	'итта	'идду	'идды	'идда	'иссу	'иссы	'исса
أَعُّ	أَعَّ	أَعَّا	أَعُّ	أَعَّ	أَعَّا	أُظُّ	أُظَّ	أُظَّا
'аггу	'аггы	'агта	'а“у	'а“и	'а“а	'уззу	'уззы	'узза
أَكُّ	أَكَّ	أَكَّا	أَقُّ	أَقَّ	أَقَّا	أَفُّ	أَفَّ	أَفَّا
'акку	'акки	'акка	'аққу	'аққы	'аққа	'аффу	'аффи	'аффа
أُنُّ	أُنَّ	أُنَّا	أُمُّ	أُمَّ	أُمَّا	أُلُّ	أُلَّ	أُلَّا
'унну	'инна	'анна	'умму	'имми	'умма	'уллу	'илла	'алла
أَهُّ	أَهَّ	أَهَّا	أَيُّ	أَيَّ	أَيَّا	أَوُّْ	أَوَّْ	أَوَّْا
'ухху	'иххи	'ихха	'аййу	'аййи	'аййа	'авву	'ивви	'авва

Удвоенные согласные встречаются либо в середине, либо в конце слова.

1. Прочитайте следующие слова, обращая внимание на удвоенные согласные в середине.

سَبَّحَ = саббих كَبَّرَ = каббара تَوَكَّلْ = таваккулун

ذَكَرَ = закир قَدَّرَ = қаддара تَدَبَّرْ = тадаббурун

2. Прочитайте следующие слова, обращая внимание на удвоенные согласные в конце.

مُرَّا = مُرَّ = دَلَّ =
سَارَّ = سَارَّ = اِحْمَرَّ =

3. Прочитайте следующие слова.

إِنِّ إِنَّا أَنْ أَمَّا أَلَّا إِلَّا عَمَّ مِمَّ ثُمَّ حَقَّ شَرِّ مِنَّا
جَلَّ ظَنِّ لَمَّا حُبَّا جَمَّا أَيْنَ إِنَّهُ إِنَّهَا إِنَّكَ كَأَنَّ إِنَّهُنَّ
كُنَّا كَأَنَّهُنَّ دَكَّا شَقَّا صَفَّا حَيَّا حَلَّ بَرَّبَّ يَفِرُّ لِلَّهِ كَلَّا
يَحِقُّ مَرَّةً عُتُوٌّ جَنَّةٍ ذَرَّةٍ يَدْعُ خَفَّتْ مُدَّتْ دُكَّتْ غَرَّكَ
يَحْضُ بَرِّكَ فَصَلَّ خَنَّاسٍ فَسَبَّحْ وَحَقَّتْ تَوَّابًا تَبَّتْ

4. Прочитайте следующие слова.

وَتَبَّ لِرَبِّهِ لِحُبِّ كُلَّمَا جَبَلًا عَدُوٌّ خَلَّاقٌ نَزَلَ عِلْمٌ
مُكَبَّا جَنَاتُ تَنْزَلُ نَعْمُهُ يَسْرُهُ حُصِّلَ اتَّبَعَ اتَّخَذَ اتَّسَقَ
جَهَنَّمَ تَفَرَّقَ وَعَدَّدَهُ سُجِّرَتْ يُكَذِّبُ فَحَدَّثَ فَعَزَّزْنَا
نُعَمَّرُهُ نُكْسُهُ فَبَشَّرَهُ تَطَيَّرْنَا كَرَّتَيْنِ قَدَمْتُ

Тридцатый урок

Хамза (ء)

ء = 'и

مَرء = мар'и

ء = 'а

مَرء = мар'а

ء = 'у

مَرء = мар'у

1. Прочитайте следующие слова.

جَاءَ سَاءَ شَاءَ أَعْنَا أَنْتُمْ شَيْءُ شَيْءُ نِدَاءُ وَرَاءُ
يَشَاءُ سَمَاءُ سَوَاءُ جَزَاءُ عَطَاءُ غُثَاءُ رَدِيءُ قُرُوءُ وَضُوءُ
جَاءَتْ سَاءَتْ أَهْوَاءُ بَرَاءَةٌ مُرُوءَةٌ مَمْلُوءَةٌ تَسَاءَلُ فُقَهَاءُ
عُلَمَاءُ أَوْلِيَاءُ أَتْقِيَاءُ فَقَرَاءُ أَرَعَيْتَ تَشَاءُونَ مُسْتَهْزِءُونَ

ء = 'ин

مَرء = мар'ин

ء = 'ан

مَرء = мар'ан

ء = 'ун

مَرء = мар'ун

2. Прочитайте следующие слова.

جَاءَ حَاءُ مَاءُ مَاءُ جُزْءُ جُزْءُ جُزْءُ شَيْءُ شَيْئًا شَيْءُ
بَلَاءُ بَلَاءُ بَلَاءُ شِتَاءُ سَمَاءُ رِضَاءُ غِنَاءُ فَضَاءُ نِدَاءُ ثَرَاءُ
جَزَاءُ عَطَاءُ دُعَاءُ رِيَاءُ لِقَاءُ قُرُوءُ شِفَاءُ رَدِيءُ مَجِيءُ
أَسْمَاءُ أَسْوَاءُ إِسْرَاءُ اسْتِوَاءُ ابْتِدَاءُ اسْتِعْلَاءُ اسْتِهْزَاءُ

ءَا = 'aa

ءَامَنَ = 'aamana

3. Прочитайте следующие слова.

ءَايَةٌ ءَايَةٌ ءَامِرٌ ءَاخِرُ ءَاخِرِ ءَادَمُ ءَالَاءِ رَءَاهُ
قُرْءَانُ ءَالِهَةٍ ءَاخِرَةٌ ءَايَاتُنَا بَيَّاتِنَا ءَاذَانِهِمْ يَشَاءَانِ إِسَاءَاتٍ
سَوَاءَاتٍ عَطَاءَاتٍ سَلَاءَاتٍ مُتَّكَاءَاتٍ كَفَاءَاتٍ مُسْتَهْزِءَانِ

ءُ = 'y

ءُ = 'un

ءَ = 'a

ءَا = 'an

مَسْءُولٌ = мас'уулун

سُءَالٌ = су'аалун

تَوَاطُوءٌ = таваату'ун

تَنْبُوءًا = танаббу'ан

4. Прочитайте следующие слова.

وَضُوءٌ يَوْضُوءٌ فُؤَادٌ تَوْوَمٌ فُؤُولٌ فُؤُوسٌ رُؤُوسٌ سَوْوَمٌ
هَؤُلَاءِ مَشْءُومٌ يُؤَذِّنُ مُؤَذِّنٌ مُؤَلِّفٌ تَنْبُوءٌ تَبَوُّوءًا تَفَؤُولٌ
فَلْيُؤَدِّ مُؤَاخِذَةً مُؤَامِرَةً يُؤَمِّلُونَ تُؤَاخِذُنَا ءَابَاؤُهُمْ يَكَلُوءُكُمْ

أَ = 'a

أُ = 'an

إَ = 'и

إِ = 'ин

أُ = 'y

أُ = 'ун

قَارِئٌ = қаари'a

قَارِئٌ = қаари'и

قَارِئٌ = қаари'y

قَارِئًا = қаари'an

قَارِئٌ = қаари'ин

قَارِئٌ = қаари'ун

5. Прочитайте следующие слова.

قُرِئَ دَفِئَ بَدِئَ وَطِئَ دَافِئُ دَافِئُ دَافِئُ وَاطِئُ وَاطِئُ
وَاطِئُ بَارِئُ بَادِئُ دَافِئًا وَاطِئًا يُبَدِئُ امْرِئٌ مَوْطِئًا مُقْرِئٌ
مُقْرِئٌ مُقْرِئًا مَقَارِئُ مُسِئٌ مُبَدِئٌ مَبَادِئُ مُتَبِّئٌ أُسْتَهْزِئُ

ئَ = 'и

ئَ = 'и

ئَ = 'a

ئَ = 'y

قَائِلٌ = қаа'илун

كَئِبٌ = ка'иба

فَتَاءٌ = фи'атун

يُنَبِّئُهُ = йунабби'уху

نَائِمٌ = наа'имун

سُئِلَ = су'ила

مِئَةٌ = ми'атун

يُنْشِئُهُ = йунши'уху

6. Прочитайте следующие слова.

يَسِرَ قَائِمٌ نَائِلٌ خَائِنَةٌ سَيِّئَةٌ دُعَائِي أَفْئِدَةٌ فَائِدَةٌ يَوْمِئِذٍ
حِينَئِذٍ مَسْئَلَةٌ مَشْئَمَةٌ خَبَائِثُ شَائِنُكَ سَائِلِينَ سَيِّئَاتٍ تَائِبَاتٍ
فَائِزُونَ خَاسِئِينَ صَابِئِينَ فَلَنْبِئَنَّ لَتُسْأَلُنَّ تَطْمَئِنُّ مُطْمَئِنَّةٌ

Тридцать первый урок

Хамза с сукуном

اُ = и'

بِئْسَ = би'са

جِنًا = жи'наа

وُ = у'

مُؤْمِنٌ = му'минун

لُؤْلُؤٌ = лу'лу'ун

أ = а'

رَأْسٌ = ра'сун

مَأْكُولٌ = ма'куулун

1. Прочитайте следующие слова.

اقْرَأْ كَأْسًا رَافَةً بِأَسْ شَأْنٌ شَوْمٌ يُنْبَأُ شَيْئٌ يَأْتِي ذَرَأًا
لِبَيْسٍ لُؤْلُؤًا مَأْمُونٌ مَأْمُولٌ تَأْتِيهِمْ بِرَأْسِي مُؤَصَّدَةٌ فَيُؤْخَذُ
تُؤْثِرُونَ أَنْتُمْ تَأْكُلُونَ يُؤْفَكُونَ فَسَيُؤْتِيهِمْ مُؤْتَمَرٌ جِئْتُمُونَا

Буква «ي» «йā» читается как «алиф» «ا».

مَتَى = матаа

لَدَى = ладаа

2. Прочитайте следующие слова.

إِلَى عَلَى أَنَّى شَيْءٍ تَعَالَى أَعْلَى مُوسَى عِيسَى
يَحْيَى مُرْتَضَى ضَحَى سَجَى قَلَى تَتَمَارَى فَهَدَى

Буква «алиф» «ا» пишется, но не читается.

تَوَاصَوْا = таваасау

كَتَبُوا = катабуу

3. Прочитайте следующие слова.

ءَامِنُوا كَفَرُوا قَالُوا أَمَرُوا يُقِيمُوا أَوْثَرُوا خَلَقُوا نَامُوا
قَامُوا ءَاثَرُوا نَزَلُوا سَأَلُوا مَاءَةً جَاءَ اتَّقُوا اتَّبِعُوا
جَاءُوا شَاءُوا فَعَمُوا وَيُؤْتُوا يُنَبِّؤُا تَأْسُوا جَاهِدُوا قَاتِلُوا

4. Прочитайте аяты Корана.

يَفْقَهُوا قَوْلِي ﴿١﴾ وَمَا أَرْسَلُوا عَلَيْهِمْ حَافِظِينَ ﴿٢﴾ وَإِذَا مَرُّوا بِهِمْ
يَتَغَامَزُونَ ﴿٣﴾ إِذْ أَقْسَمُوا لَيَصْرِمُنَّهَا مُصْبِحِينَ ﴿٤﴾ وَلِلَّذِينَ
كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ عَذَابُ جَهَنَّمَ ﴿٥﴾ قُلْ مَا يَأْبُؤُا بِكُمْ رَبِّي لَوْلَا
دُعَاؤُكُمْ ﴿٦﴾

Тридцать второй урок

Лунные и солнечные буквы

На арабском языке буквы делятся на две группы:

ا ب ج ح خ ع غ ق ف ك م ه و ي
лунные буквы (14)

ت ث ر ز د ذ س ش ص ض ط ظ ل ن
солнечные буквы (14)

Если слово, к которому присоединяется «ال», начинается с какой-либо **лунной** буквы (ا ب ج ح خ ع غ ق ف ك م ه و ي), то над буквой «ل» ставится сукун и произносится ясно и четко.

أَل + أَبْتَرُ = الْأَبْتَرُ

'ал + 'абтару = 'ал'абтару

أَل + بَلَدٌ = الْبَلَدُ

'ал + баладун = 'албаладу

أَل + جِبَالٌ = الْجِبَالُ

'ал + жибаалун = 'алжибаалу

أَل + حَمْدٌ = الْحَمْدُ

'ал + ҳамдун = 'алҳамду

أَل + خَالِقٌ = الْخَالِقُ

'ал + ҳаалиқун = 'алҳаалиқу

أَل + عَزِيزٌ = الْعَزِيزُ

'ал + 'азиизун = 'ал'азиизу

أَل + غَفُورٌ = الْغَفُورُ

'ал + ғафуурун = 'алғафууру

أَل + قَمَرٌ = الْقَمَرُ

'ал + қамарун = 'алқамару

أَل + فَلَقٌ = الْفَلَقُ

'ал + фалақу = 'алфалақу

أَل + كَوْثَرٌ = الْكَوْثَرُ

'ал + каусарун = 'алкаусаруун

أَل + مُسْلِمٌ = الْمُسْلِمُ

'ал + муслимун = 'алмуслиму

أَل + هِدَايَةٌ = الْهِدَايَةُ

'ал + ҳидаайатун = 'алҳидаайату

أَل + وَحِيدٌ = الْوَحِيدُ

'ал + ваҳиидун = 'алваҳиидун

أَل + يَتِيمٌ = الْيَتِيمُ

'ал + йатиимун = 'алйатиимун

Напишите транскрипцию следующих слов, обращая внимание на лунные буквы.

..... = أَهْلٌ + آل	'ал + 'ахлун =
..... = حَالٌ + آل	'ал + ҳалаалун =
..... = خُسْرٌ + آل	'ал + ҳусрун =
..... = بَصْرٌ + آل	'ал + басарун =
..... = عَيْنٌ + آل	'ал + 'айнун =
..... = جَمَاعَةٌ + آل	'ал + жамаа'атун =
..... = غَيْبٌ + آل	'ал + ғайбун =
..... = قَدِيرٌ + آل	'ал + қадиирун =
..... = فُرْقَانٌ + آل	'ал + фурқаанун =
..... = كِتَابٌ + آل	'ал + китаабун =
..... = مُلْكٌ + آل	'ал + мулкун =
..... = وَالِدٌ + آل	'ал + ваалидун =
..... = يَقِينٌ + آل	'ал + йақыинун =
..... = بَرَكَةٌ + آل	'ал + баракатун =
..... = فَتْحٌ + آل	'ал + фатҳун =
..... = قَبْرٌ + آل	'ал + қабрун =
..... = مَسْجِدٌ + آل	'ал + масжидун =
..... = هُرَيْرَةٌ + آل	'ал + ҳурайратун =

Если слово, к которому присоединяется «ال», начинается с какой-либо **солнечной буквы** (ت ت ر ز د ذ س ش ص ض ط ظ ل ن), то при произнесении этого слова **происходит полная ассимиляция** (уподобление) звука «л» начальному солнечному согласному данного слова.

أَل + تَيْنُ = أَلْتَيْنُ	'ал + тиинун = 'аттиину
أَل + ثَاقِبٌ = أَلثَّاقِبُ	'ал + саақыбун - 'ассаақыбу
أَل + رَحِيمٌ = أَلرَّحِيمُ	'ал + рахиимун = 'аррахииму
أَل + زَيْتُونٌ = أَلزَّيْتُونُ	'ал + зайтуунун = 'аззайтууну
أَل + دِينَ = أَلدِّينُ	'ал + диинун = 'аддиину
أَل + ذِكْرٌ = أَلذِّكْرُ	'ал + зикрун = 'аззикру
أَل + سَمِيعٌ = أَلسَّمِيعُ	'ал + самии'ун = 'ассамии'у
أَل + شَمْسٌ = أَلشَّمْسُ	'ал + шамсун = 'ашшамсу
أَل + صَمَدٌ = أَلصَّمَدُ	'ал + самадун = 'ассамаду
أَل + ضَمَانٌ = أَلضَّمَّانُ	'ал + дамаанун = 'аддамаану
أَل + طَارِقٌ = أَلطَّارِقُ	'ал + таариқун = аттаариқу
أَل + ظَهْرٌ = أَلظُّهْرُ	'ал + зухрун = 'аззухру
أَل + لَيْلٌ = أَللَّيْلُ	'ал + лайлун = 'аллайлу
أَل + نَاسٌ = أَلنَّاسُ	'ал + наасун = 'аннаасу

Напишите транскрипцию следующих слов, обращая внимание на солнечные буквы.

..... = أَل + رَحْمَانُ	'ал + раҳмаанун =
..... = أَل + دُنْيَا	'ал + дунйаа =
..... = أَل + شَاكِرٌ	'ал + шаакирун =
..... = أَل + تَبْلِغٌ	'ал + таблиигун =
..... = أَل + لَبَنٌ	'ал + лабанун =
..... = أَل + ضَلَالٌ	'ал + далаалун =
..... = أَل + زَمَانٌ	'ал + замаанун =
..... = أَل + ذَاكِرٌ	'ал + заакирун =
..... = أَل + صِرَاطٌ	'ал + сыраатун =
..... = أَل + طَاهِرٌ	'ал + таахирун =
..... = أَل + نَهْرٌ	'ал + нахрун =
..... = أَل + ظَالِمٌ	'ал + заалимун =
..... = أَل + صَابِرٌ	'ал + саабирун =
..... = أَل + ثَوَابٌ	'ал + саваабун =
..... = أَل + نَارٌ	'ал + наарун =
..... = أَل + سَجْدَةٌ	'ал + саждатун =
..... = أَل + شَهَادَةٌ	'ал + шаҳаадатун =

1. Прочитайте следующие слова, обращая внимание на лунные буквы.

أَلْفِيلُ | أَلْجَنَّةُ | أَلْقَوْلُ | أَلْيَوْمَ | أَلْبَيْتُ | أَلْعِهْنُ | أَلْحَقُّ
أَلْقَدْرُ | أَلْهَزْلُ | أَلْفَجْرُ | أَلْعُسْرُ | أَلْفَصْلُ | أَلْحَجُّ | أَلْفُلْكُ
أَلْعَقْدُ | أَلْعَظِيمُ | أَلْبَلَاغُ | أَلْمُبِينُ | أَلْحَكِيمُ | أَلْحَطَبُ | أَلْبُرُوجُ
أَلْمَغْضُوبُ | أَلْخَنَاسُ | أَلْمَبْثُوثُ | أَلْقَارِعَةُ | أَلْوَسْوَاسُ | أَلْمَاعُونُ
أَلْمَقَابِرُ | أَلْحَاكِمِينَ | أَلْعَالَمِينَ | أَلْمُسْتَقِيمُ | أَلْمُفْلِحُونَ

2. Прочитайте следующие слова, обращая внимание на солнечные буквы.

أَللَّهُ | أَلصَّبْرُ | أَلتَّائِبُ | أَلصَّيْفُ | أَلرُّومُ | أَلطُّورُ | أَلنَّصْرُ
أَلنَّجْمُ | أَلرَّجْعُ | أَلصَّدْعُ | أَلرُّوحُ | أَلصَّلَاةُ | أَلطَّعَامُ | أَلشُّورَى
أَلزَّكَاءُ | أَلنَّهَارُ | أَلنَّعِيمُ | أَلطَّارِقُ | أَلرِّجَالُ | أَلزُّخْرُفُ | أَلتَّغَابُنُ
أَلدُّخَانُ | أَلشُّعْرَاءُ | أَلصُّدُورُ | أَلتَّكَاثَرُ | أَلذَّارِيَّاتُ | أَلسَّمَاوَاتُ
أَلصَّدَقَاتُ | أَلصَّالِحَاتُ | أَلنَّفَّاثَاتُ | أَلظُّلُمَاتُ

Тридцать третий урок

Соединительная хамза (أ)

Соединительная «хамза», т.е. «хамза», которая **не произносится** при её расположении внутри предложения, а васлируется. При этом над алифом ставится специальный значок, именуемый «васла» (أ).

[فَادْخُلِي] = фадхули

1. Прочитайте следующие слова.

بِاسْمِ | وَأَنْحَرْ | وَأَتَّقِ | فَاصْبِرْ | فَاتَّبِعْ | فَاسْجُدْ
فَاهْجُرْ | فَارْجِعْ | وَأَضْرِبْ | وَأَشْرِبُوا | فَاْمْشُوا | وَأَتَّبِعُوا
فَاعْلَمْ | فَاتَّبَاعُ | وَأَسْتَغْنِ | وَأَلْتَفِتْ | فَاقْرَءُوا | فَارْهَبُونَ
وَأَسْتَغْفِرُهُ | فَاعْتَرَفُوا | وَأَمْتَازُوا | فَاسْتَبَقُوا | وَأَسْتَعِينُوا | وَأَقْتُلُوهُمْ

[رَابِّحُكُمْ] = раббихкум

2. Прочитайте следующие слова.

مَنْ أَتَّبَعَ | رَبِّ اغْفِرْ | ثُمَّ ارْجِعْ | قِيلَ ادْخُلِ | لِكُلِّ امْرِئٍ
أَوْ أَجْهَرُوا | مَنْ ارْتَضَى | ثُمَّ اجْعَلْ | لَهُمْ أُبَعَثْ | وَأَذْكُرِ اسْمَ
وَذْكُرِ اسْمَ | إِلَيْهِمْ أَتَيْنِ | لِلَّذِينَ اتَّقَوْا | وَإِذِ اسْتَسْقَى
وَأَنْ أَعْبُدُونِي |

О хамзе артикля (أل) «'ал».

Артикль (أل) «'ал» присоединяется к началу имён. «Хамза» у него тоже является васловый (соединительной) и, следовательно, произносится только в начале предложений или словосочетаний. А в середине предложений или словосочетаний она не произносится.

[سُورَةُ الْفِيلِ] = суурату[↓]лфиил

[سُورَةُ الْفِيلِ] = суурата[↓]лфиил

[سُورَةُ الْفِيلِ] = суурати[↓]лфиил

1. Прочитайте следующие слова.

وَالْفَتْحُ | وَالْعَصْرِ | وَالْقَمَرِ | وَالْقُرْآنِ | بِالْحَقِّ | كَالْعِهْنِ

هُوَ الْأَبْتَرُ | حَقُّ الْقَوْلِ | مِنَ الْجَنَّةِ | مَعَ الْعُسْرِ | عِلْمَ الْيَقِينِ

يَدْعُ الْيَتِيمَ | لَيْلَةَ الْقَدْرِ | رَبِّ الْفَلَقِ | إِنَّ الْإِنْسَانَ | قَالَ الْإِنْسَانُ

رَبِّ الْعَالَمِينَ | غَيْرِ الْمَغْضُوبِ | زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ | لَتَرُونَّ الْجَحِيمَ

طَعَامِ الْمَسْكِينِ | شَرِّ الْوَسْوَاسِ | حَمَلَةَ الْحَطَبِ | وَيَمْنَعُونَ الْمَاعُونَ

بِأَصْحَابِ الْفِيلِ | كَالْفَرَاشِ الْمَبْثُوثِ | وَتَكُونُ الْجِبَالُ | زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ

[سُورَةُ التِّينِ] = суурату[↓]ттиин

[سُورَةُ التِّينِ] = суурата[↓]ттиин

[سُورَةُ التِّينِ] = суурати[↓]ттиин

2. Прочитайте следующие слова.

وَالشَّمْسِ | وَاللَّيْلِ | وَالضُّحَى | وَالنَّهَارِ | وَالسَّمَاءِ | بِالصَّبْرِ

هُوَ الَّذِي | عَنِ النَّعِيمِ | رَبِّ النَّاسِ | مَلِكِ النَّاسِ | فِي الصُّدُورِ

إِلَّا هِ النَّاسِ | صُدُورِ النَّاسِ | رَأَيْتَ النَّاسَ | يَوْمَ الَّذِينَ

الرَّحْمَانِ الرَّحِيمِ | صِرَاطَ الَّذِينَ | وَبَشَرِ الَّذِينَ | شَرِّ النَّفَّاثَاتِ

سُبْحَانَ الَّذِي | رَبُّ السَّمَاوَاتِ | يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ | وَالَّذِينَ وَالزَّيْتُونَ

رِحْلَةَ الشِّتَاءِ وَالصَّيْفِ |

Тридцать четвертый урок

Арабские цифры

Запоминайте!

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
٠	١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩	١٠

Напишите!

٠ ١ ٢ ٣ ٤ ٥ ٦ ٧ ٨ ٩ ١٠ ٠ ١ ٢ ٣ ٤ ٥ ٦ ٧ ٨ ٩ ١٠
 ٠ ١ ٢ ٣ ٤ ٥ ٦ ٧ ٨ ٩ ١٠ ٠ ١ ٢ ٣ ٤ ٥ ٦ ٧ ٨ ٩ ١٠

8	6	2	9	0	7	5	3	4
_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
12	23	34	45	50	76	78	89	91
_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
95	83	74	68	52	41	33	26	17
_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____

106	582	382	177	128	604	262	440	531
_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____

332	207	489	312	590	453	434	255	221
_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____